

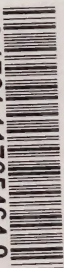
Government  
Publications

Canada

# Industry Sector Directory

CAI  
IST  
-I52

3 1761 11765464 0



Industry  
Canada



This document can be made available upon request in alternative formats for persons with disabilities.  
Contact the Information Distribution Centre at the numbers listed below.  
For additional copies of this publication, please contact:

Information Distribution Centre  
Communications Branch  
Industry Canada  
Room 268D, West Tower  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

Tel.: (613) 947-7466

Fax: (613) 954-6436

E-mail: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca)

Cat. No. C2-558/2001

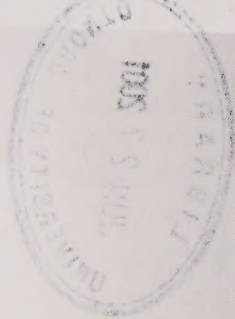
ISBN 0-662-65693-8

53353B



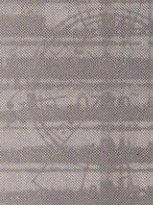
30% recycled





# Industry Sector Directory

5745-5



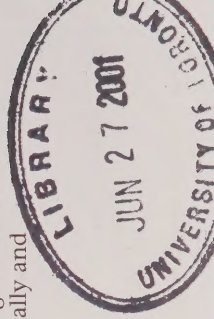


## Introduction

Responding to popular demand, we have produced the 2001 Industry Sector Directory, a streamlined version of the larger and more complex Industry Sector Access Guide. This handy briefcase or desktop reference tool is for employees in the Industry Sector to distribute to their clients in businesses, associations, other levels of government, academia or in fact for anyone searching for points of contact in the Industry Sector. Browse through this practical book to find contact names in specific industry sector branches. It will also give you a good general overview of the Industry Sector and how it serves the Canadian economy. No matter

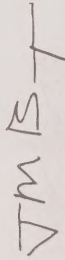
where you are located across Canada, sector contacts in every province as well as the National Capital Region, are available to serve you.

The Industry Sector of Industry Canada works in partnership with Canadian businesses to build their competitiveness and help them prosper in the knowledge-based economy. To this end, the Industry Sector develops initiatives to maximize Canada's share of global trade and investment, provides leading-edge tools and strategic information. In addition, it facilitates opportunities for Canadian companies to network, plan strategies and create partnerships with the private sector and other governments to achieve common goals nationally and internationally.



Your feedback enables us to continue to improve our services, so please let us know your opinions and suggestions. Any ideas should be directed to Mary Lefebvre at (613) 954-3395 or via e-mail at [lefebvre.mary@ic.gc.ca](mailto:lefebvre.mary@ic.gc.ca). If, while browsing through the directory, you are unable to find a contact person who deals in your particular area of interest, please contact Mary and she will be able to point you in the right direction.

Thank you for using the 2001 Industry Sector Directory.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'JMBT'.

John Banigan  
Assistant Deputy Minister  
Industry Sector



# Industry Sector

John M. Banigan (613) 954-3798

## Industrial Analysis and Strategy

Val Traversy (613) 954-3279  
Deborah Wilson (613) 946-4448

## Information, Planning and Program Management

John R. Mihalus (613) 954-3064  
Carol Cheffins (613) 954-3388  
Katherine L. Moynihan (613) 954-3020  
Helen Teeple (613) 941-2274

## Aerospace and Automotive

Ron Watkins (613) 954-3343  
Nancy Bresolin (613) 954-3166  
Leah L. Clark (613) 941-8123  
Guy Leclaire (613) 954-2949

## Life Sciences

Emmy Verdun (613) 954-5258  
Kathryn Howard (613) 946-6726  
George A. Michaliszyn (613) 954-3071

## Service Industries

Lucien Bradet (613) 954-2990  
Éric Robichaud (613) 954-2948

## Environmental Affairs

Tom Wright (613) 954-3080  
Vacant (613) 954-3083

## Manufacturing Industries

Rick F.S. Thomas (613) 954-3176  
Frank Podruski (613) 954-3099  
Johanne Roberge (613) 954-4235

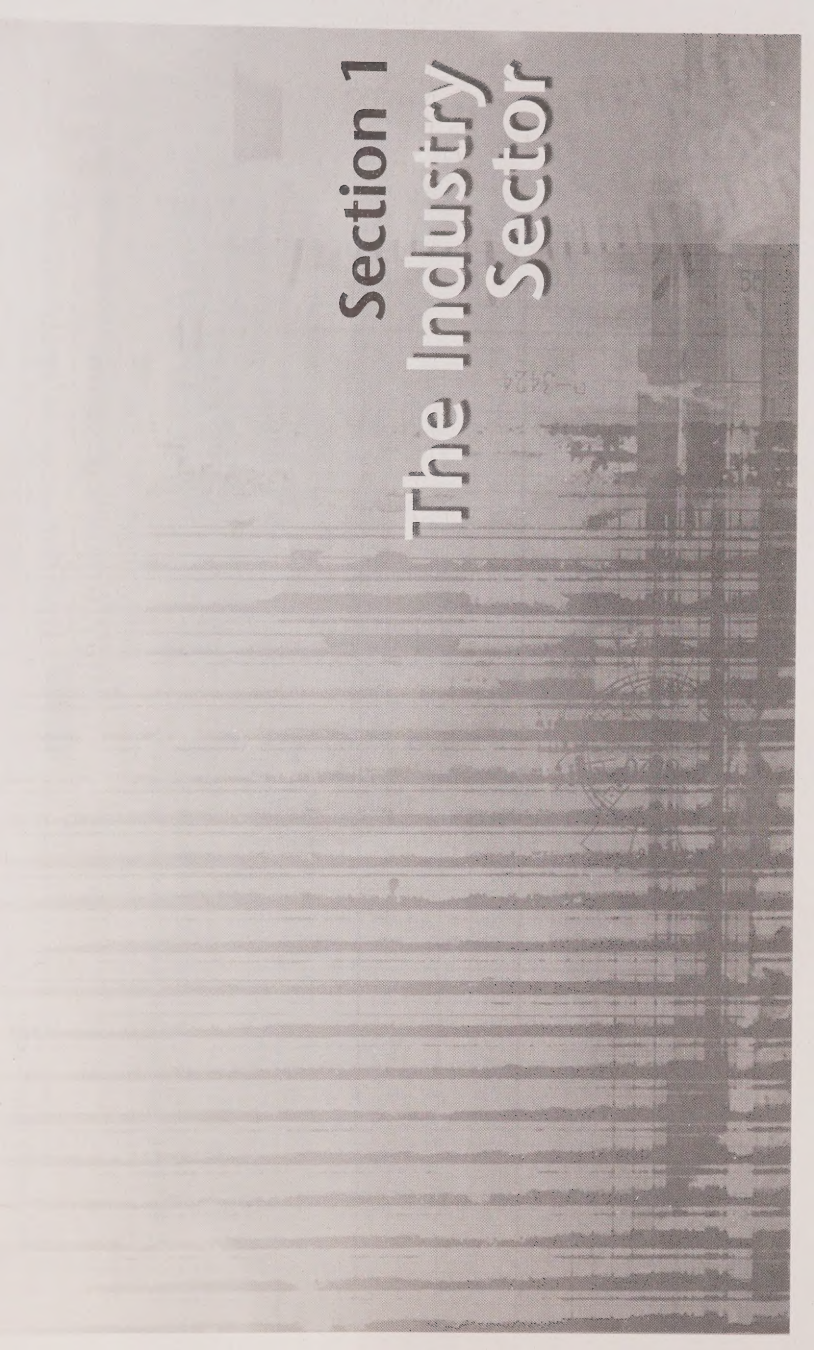
# Table of Contents

<b>Section 1 – The Industry Sector</b>	<b>1</b>
Office of the Assistant Deputy Minister	2
Industry Sector's Functional Advisors	4
<b>Section 2 – Industry Sector Branches</b>	<b>7</b>
Aerospace and Automotive Branch	8
Environmental Affairs Branch	15
Life Sciences Branch	18
Manufacturing Industries Branch	21
Service Industries Branch	26
Industrial Analysis and Strategy Branch	30
Information, Planning and Program Management Branch	32
<b>Regional Offices</b>	<b>38</b>

<b>Section 3 – Associated Groups</b> .....	<b>45</b>
Canadian Biotechnology Secretariat .....	46
Information and Communications Technologies Branch .....	48
International Business Opportunities Centre .....	50
<b>Section 4 – Staff Index</b> .....	<b>53</b>



# Section 1 The Industry Sector



# Office of the Assistant Deputy Minister

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 954-3395  
General Fax Number: (613) 941-1134

## Overview:

The Industry Sector helps Canadian industry and businesses compete, grow and create jobs in the knowledge-based economy. Through its efforts, the Industry Sector contributes to Industry Canada's five strategic objectives – trade, investment, innovation, connectedness and marketplace.

The Industry Sector facilitates the delivery of industrial and related policy analyses and

strategies designed to promote the global competitiveness of Canadian industry.

The Sector offers a broad range of services, leading-edge information resources, and sector policies and strategies that support stronger business growth.

The Industry Sector comprises seven branches, including:

Aerospace and Automotive  
Environmental Affairs  
Life Sciences  
Manufacturing Industries  
Service Industries  
Industrial Analysis and Strategy  
Information, Planning and Program Management

<http://strategis.gc.ca/bis>

Web Sites

<http://info.ic.gc.ca/epublications>

The Industry Sector connects Canadian businesses with an evolving collection of timely information products, business tools, research and strategic analyses, as well as data and information resources about a wide range of Canadian industries. For more information about Industry Sector products, visit the Business Information by Sector area on *Strategis*, Industry

Canada's on-line business information source at <http://strategis.gc.ca/bis>

In addition to this directory, which provides information about the Industry Sector, *Industry Canada: Making a Difference* is a good source of information about the department's priorities for 2000-2001. It can be viewed electronically at <http://info.ic.gc.ca/epublications>

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Banigan, John M.	Assistant Deputy Minister	(613) 954-3798	(613) 941-1134	banigan.john@ic.gc.ca
Cloutier, Denise	Secretary	(613) 941-1137	(613) 941-1134	cloutier.denise@ic.gc.ca
Jarvis, Anthony (Tony)	Special Advisor, Transition Team	(613) 954-2703	(613) 941-1134	jarvis.tony@ic.gc.ca
Labranche, Suzanne P.	Administrative Assistant	(613) 954-3796	(613) 941-1134	labranche.suzanne@ic.gc.ca
Lefebvre, Mary C.	Administrative Assistant	(613) 954-3395	(613) 941-1134	lefebvre.mary@ic.gc.ca
Simmons, Douglas	Senior Advisor	(613) 941-1133	(613) 941-1134	simmons.doug@ic.gc.ca

## Industry Sector's Functional Advisors

Industry Sector increasingly focusses its efforts on the strategic objectives of the department and the federal government. Accordingly, additional responsibilities have been given to the sector's Director Generals for particular areas. In their role as Functional Advisors, they provide specialized knowledge and advice in support of the department's major strategic objectives and priorities. They develop and implement Industry Sector strategies that support Connectedness, Innovation, Investment, Marketplace, Trade, Skills, and Sustainable Development. This involves integrating and promoting the Industry Sector's agenda in these key cross-sectoral, horizontal priorities and ensuring that necessary linkages are made and communicated within the

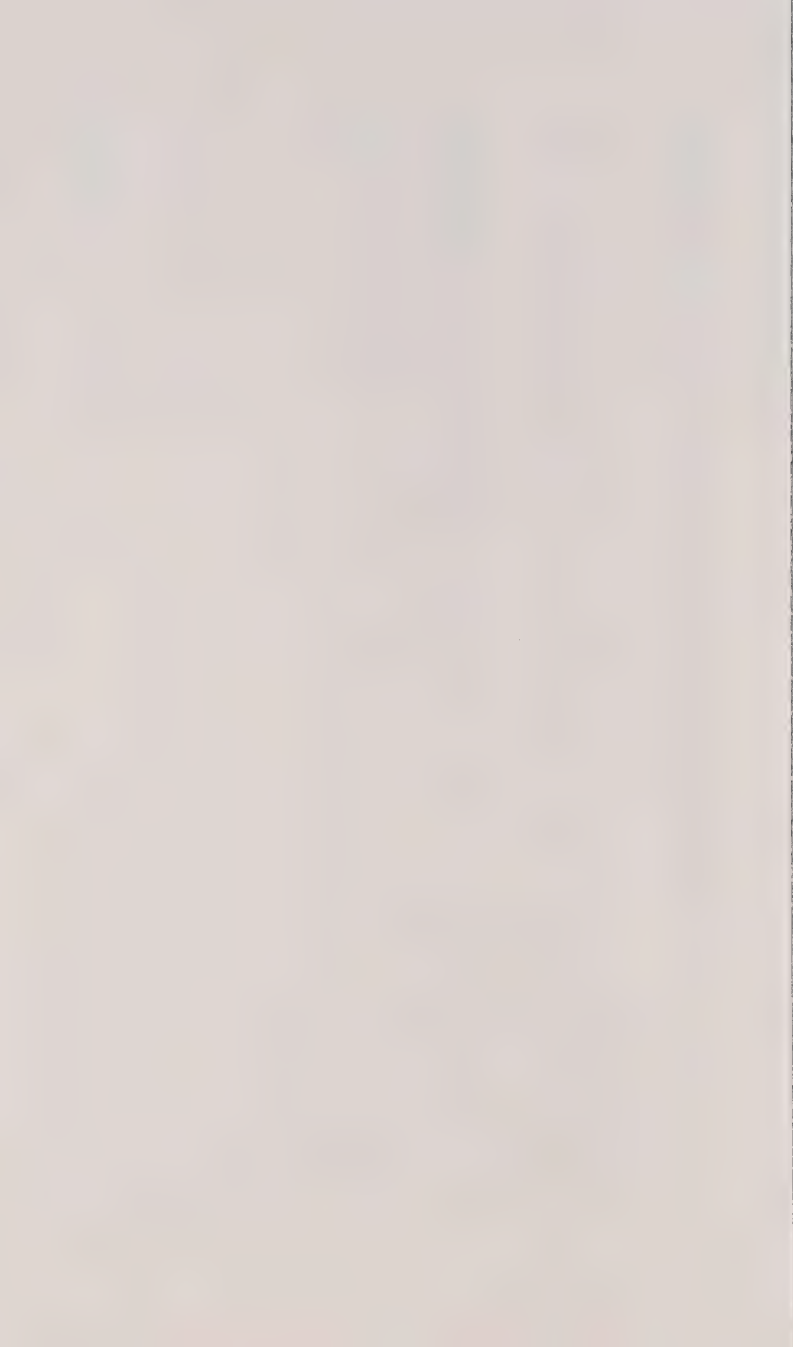
Industry Sector and throughout Industry Canada, as well as other departments and governments and with private sector organizations.


Functional Advisors provide essential coordination of policies and information products as well as the adoption of best practices. They are instrumental in forming and maintaining partnerships and networks to establish priorities, evolve strategies, manage and resolve issues, and ensure policy and program integration and consistency throughout the Canadian industrial development environment, including companies, industry associations and academic institutions.



Strategic Objective/Horizontal Theme		Functional Advisor	Telephone
Connectedness		Lucien Bradet	(613) 954-2990
Innovation		Rick Thomas	(613) 954-3176
Investment		Ron Watkins	(613) 954-3343
Marketplace		Val Traversy	(613) 954-3279
Trade		Tom Wright	(613) 954-3080

Departmental Priorities		Functional Advisor	Telephone
Skills		Emmy Verdun	(613) 954-5258
Sustainable Development		Tom Wright	(613) 954-3080
Organizational Development		John Mihalus	(613) 954-3064





# Section 2 Industry Sector Branches

# Aerospace and Automotive Branch

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 954-3345  
General Fax Number: (613) 998-6703

## Overview:

Aerospace and Automotive Branch (AAB) is responsible for developing and implementing policies, programs and services aimed at promoting the international competitiveness and

sustainable growth in the aerospace, defence, automotive, truck, and rail sectors of the Canadian economy.

The Branch fulfils its mission by gathering and analyzing sectoral and business intelligence for which it develops policies and strategies for promoting trade, attracting investment, advancing new technologies, and enhancing productivity and employee skill levels. Aerospace and Automotive Branch also develop business intelligence information products for delivery to industry clients.

<http://strategis.gc.ca/atb>

Strategis

[http://strategis.gc.ca/aerodef\\_e](http://strategis.gc.ca/aerodef_e)



Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Watkins, Ron	Director General	(613) 954-3343	(613) 941-2379	watkins.ron@ic.gc.ca
Champagne, Nicole	Financial Administration Officer	(613) 954-3293	(613) 941-2379	champagne.nicole@ic.gc.ca
Koch, Theresa	Administrative Officer to the DG and Directors	(613) 954-3341	(613) 941-2379	koch.theresa@ic.gc.ca
Leduc, Lise	Executive Assistant to DG	(613) 954-3345	(613) 941-2379	leduc.lise@ic.gc.ca
Liu, Susan	Senior Economist	(613) 954-3762	(613) 952-8088	liu.susan@ic.gc.ca
Lyon, Alfred	Senior Sector Development Officer	(613) 952-5157	(613) 952-8088	lyon.alfred@ic.gc.ca
Mizener, Lorna J.	Support/Coordinator	(613) 941-1132	(613) 998-6703	mizener.lorna@ic.gc.ca
Simpson, Susie	Graphic and Electronic Publishing	(613) 954-3168	(613) 998-6703	simpson.susie@ic.gc.ca

## Aerospace

General Enquiries Number: (613) 954-3166

General Fax Number: (613) 952-8088

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Bresolin, Nancy	Director, Aerospace	(613) 954-3166	(613) 952-8088	bresolin.nancy@ic.gc.ca
Atkinson, Robert (Bob)	A/Senior Sector Development Officer	(613) 954-3269	(613) 998-6703	atkinson.bob@ic.gc.ca
Castellano, Jim	Research Assistant	(613) 954-3747	(613) 998-6703	castellano.jim@ic.gc.ca
Couture, Nathalie	Sector Development Officer	(613) 954-7774	(613) 952-8088	couture.nathalie@ic.gc.ca
Deavy, Jackie L.	Support/Coordinator	(613) 954-3313	(613) 952-8088	deavy.jackie@ic.gc.ca
Duval, Johanne	Sector Development Officer (Quebec)	(514) 283-2673	(514) 283-8916	duval.johanne@ic.gc.ca
Goodwin, Leslie C.	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3302	(613) 998-6703	goodwin.leslie@ic.gc.ca
Halchuk, Donald M.	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3163	(613) 941-2379	halchuk.donald@ic.gc.ca
House, James A.	Senior Economist	(613) 954-3795	(613) 998-6703	house.james@ic.gc.ca
Hum, Patrick	Economist	(613) 941-3460	(613) 998-6703	hum.patrick@ic.gc.ca
Leroy, Dominique	Sector Development Officer (Quebec)	(514) 283-7861	(514) 283-8916	leroy.dominique@ic.gc.ca
McCurdy, Genine	Sector Development Officer (BC)	(604) 666-4905	(604) 666-8330	mccurdy.genine@ic.gc.ca
McLachlan, Peter	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3328	(613) 952-8088	mclachlan.peter@ic.gc.ca

Meek, Eric	Sector Development Officer	(613) 954-3169	(613) 998-6703	meek.eric@ic.gc.ca
Piersdorff, Michael	Sector Development Officer	(613) 954-3151	(613) 998-6703	piersdorff.michael@ic.gc.ca
René de Cotret, Marthe	Sector Development Officer	(613) 954-3776	(613) 998-6703	renedecotret.marthe@ic.gc.ca
Reynolds, Chet	Sector Development Officer	(613) 952-0314	(613) 952-8088	reynolds.chet@ic.gc.ca
Rochon, Jeff W.	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3400	(613) 952-8088	rochon.jeff@ic.gc.ca
Williams, Claudette	Sector Development Officer	(613) 954-3383	(613) 998-6703	williams.claudette@ic.gc.ca

## Automotive

General Enquiries Number: (613) 954-2949

General Fax Number: (613) 952-8088

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Leclaire, Guy	Director, Automotive	(613) 954-2949	(613) 952-8088	leclaire.guy@ic.gc.ca
Allin, Sandra	Economist	(613) 957-9798	(613) 998-6703	allin.sandra@ic.gc.ca
Angers, Marc	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3436	(613) 952-8088	angers.marc@ic.gc.ca
Bourgase, Fred J.	Toronto Regional Office	(416) 973-5169	(416) 973-5131	bourgase.fred@ic.gc.ca
Chiasson, Rick	Sector Development Officer	(613) 954-3224	(613) 952-8088	chiasson.rick@ic.gc.ca
Daltoe, Liana	Sector Development Officer, Windsor	(519) 971-2031	(519) 971-2016	daltoe.liana@ic.gc.ca
Delaney, Darlene M.	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3393	(613) 952-8088	delaney.darlene@ic.gc.ca

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Dewar, Christine	Administrative Assistant	(613) 954-3800	(613) 952-8088	dewar.chris@ic.gc.ca
Endemann, Patricia	Sector Development Officer	(613) 957-2825	(613) 952-8088	endemann.patricia@ic.gc.ca
Gay, Paulette	Senior Sector Officer	(613) 954-4273	(613) 952-8088	gay.paulette@ic.gc.ca
La Bell, Sam	Economist	(613) 954-3394	(613) 952-8088	labell.sam@ic.gc.ca
La Haye, Bonita (Bonnie) C.	Support/Coordinator	(613) 954-3270	(613) 952-8088	lahaye.bonnie@ic.gc.ca
Lee, Jinah	Economist	(613) 946-9589	(613) 952-8088	lee.jinah@ic.gc.ca
Morrison, Erch	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3445	(613) 952-8088	morrison.erech@ic.gc.ca
Paquette, Claire	Support/Coordinator	(613) 954-3803	(613) 952-8088	paquette.claire@ic.gc.ca
Rakhra, Amrik S.	Senior Sector Development Officer	(613) 941-4973	(613) 952-8088	rakhra.amrik@ic.gc.ca
Ritchie, Joanne	Industry Analyst	(613) 954-3441	(613) 952-8088	ritchie.joanne@ic.gc.ca
Santawirya, Ekarina	Research Assistant	(613) 952-7254	(613) 998-6703	satawirya.ekarina@ic.gc.ca
Sutherland, Martin	Senior Sector Development Officer	(613) 954-8400	(613) 952-8088	sutherland.martin@ic.gc.ca
Walsh, Charles M.	Sector Development Officer	(613) 954-3729	(613) 942-8088	walsh.charles@ic.gc.ca
Wells, Kathie	Senior Project Officer	(613) 954-8336	(613) 952-8088	wells.kathie@ic.gc.ca
Wienand, William J.	Sector Development Officer	(613) 957-2651	(613) 952-8088	wienand.william@ic.gc.ca



## Defence and Marine Industries

General Enquiries Number: (613) 941-8123

General Fax Number: (613) 941-2379

Last First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Clark, Leah L.	Director, Defence and Marine Industries	(613) 941-8123	(613) 941-2379	clark.leah@ic.gc.ca
Browning, Greg	Sector Development Officer	(613) 954-3266	(613) 998-6703	browning.greg@ic.gc.ca
Campbell, Craig	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3397	(613) 998-6703	campbell.craig@ic.gc.ca
Dalphy, Bryan P.	Sector Development Officer	(613) 946-5797	(613) 998-6703	dalphy.bryan@ic.gc.ca
Derick, Brian	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3774	(613) 998-6703	derick.brian@ic.gc.ca
Hall, Charles	Sector Development Officer	(613) 952-2433	(613) 998-6703	hall.charles@ic.gc.ca
Hutchins, John	Sector Development Officer	(613) 941-3737	(613) 998-6703	hutchins.john@ic.gc.ca
Knarr, Paul	Senior Sector Development Officer	(613) 946-9604	(613) 998-6703	knarr.paul@ic.gc.ca
LeBlanc, Jacques	Sector Development Officer	(613) 941-8481	(613) 998-6703	leblanc.jacques.aero@ic.gc.ca
Lovett, Jim	Senior Sector Development Officer	(613) 941-9419	(613) 998-6703	lovett.jim@ic.gc.ca
Lum, Michael W.K.	Sector Development Officer	(613) 954-2854	(613) 998-6703	lum.michael@ic.gc.ca
Meuffels, Saskia F.C.	Senior Sector Development Officer	(613) 946-8743	(613) 998-6703	meuffels.saskia@ic.gc.ca
Nimetz, Barry	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3180	(613) 998-6703	nimetz.barry@ic.gc.ca

Last, First Name	Title	Telephone	F.O.	E-Mail
Patry, Manon	Sector Development Officer	(613) 957-8950	(613) 998-6703	patry.manon@ic.gc.ca
Pilon, Betty J.	Support/Coordinator	(613) 954-3786	(613) 998-6703	pilon.betty@ic.gc.ca
Rochon, Emile	Sector Development Officer	(613) 954-3468	(613) 998-6703	rochon.emile@ic.gc.ca
Scharfe-Hill, Greta	Support/Coordinator	(613) 954-3184	(613) 998-6703	scharfe-hill.greta@ic.gc.ca
Theoret, Kurt	Senior Sector Development Officer	(613) 954-3781	(613) 998-6703	theoret.kurt@ic.gc.ca
Xenos, Demetrios	Sector Development Officer	(613) 957-8948	(613) 952-8088	xenos.demetrios@ic.gc.ca
Yatropoulos, Yoannis	Economist	(613) 946-6730	(613) 998-6703	yatropoulos.yoannis@ic.gc.ca

# Environmental Affairs Branch

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 954-3080  
General Fax Number: (613) 952-9564

## Overview:

Environmental Affairs Branch (EAB) fulfils three important roles. It coordinates and integrates Industry Canada's input to the government's

environmental regulatory initiatives. The Branch also promotes the development and diffusion of key environmental science and technological capabilities, which enhance industrial competitiveness. As well, it promotes the growth and development of an internationally competitive environmental industry and facilitates the transfer of environmental technologies to other countries through trade and development work.

Website

<http://strategis.gc.ca/environment>

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Wright, Tom	Director General	(613) 954-3080	(613) 952-9564	wright.tom@ic.gc.ca
Amys, Heather	Senior Policy Advisor	(613) 954-3382	(613) 954-3430	amys.heather@ic.gc.ca
Beveridge, John	Environmental Affairs Advisor, BC and Yukon	(604) 666-1416	(604) 666-8330	beveridge.john@ic.gc.ca
Blanchette, Marc	Environmental Analyst	(613) 946-8940	(613) 952-9564	blanchette.marc@ic.gc.ca
Bouillé, Louise	Secretary	(613) 954-3086	(613) 952-9564	bouille.louise@ic.gc.ca
Caldbeck, Dianne	Senior Trade Advisor	(613) 954-3736	(613) 952-9564	caldbeck.dianne@ic.gc.ca
Chandra, Louise	Officer	(613) 954-2989	(613) 952-9564	chandra.louise@ic.gc.ca
Chau, Peter	Officer	(613) 941-0376	(613) 952-9564	chau.peter@ic.gc.ca
Chiasson, Gérard	Environmental Affairs Advisor, Quebec Region	(514) 283-8349	(514) 283-4581	chiasson.gerard@ic.gc.ca
Cobham, Steven	Policy Analyst	(613) 954-5538	(613) 952-9564	cobham.steve@ic.gc.ca
Dauvergne, John	Senior Legal Policy Analyst	(613) 952-2269	(613) 954-3419	dauvergne.john@ic.gc.ca
Dunn, Linda	Senior Environmental Policy Advisor	(613) 952-4081	(613) 952-9564	dunn.linda@ic.gc.ca
Enns, Emily	Administrative Assistant	(613) 957-8128	(613) 952-9564	enns.emily@ic.gc.ca
Fournier, Lucie A.	Administrative and Financial Officer	(613) 954-5314	(613) 952-9564	fournier.lucie@ic.gc.ca
Gillyatt, Rod	Economist/Policy Analyst	(613) 941-8535	(613) 952-9564	gillyatt.rod@ic.gc.ca

Harrison, Sharon	Senior Advisor	(613) 941-3569	(613) 952-9564	<a href="mailto:harrison.sharon@ic.gc.ca">harrison.sharon@ic.gc.ca</a>
Hildebrandt, Laura	Policy Advisor	(613) 954-3014	(613) 954-3419	<a href="mailto:hildebrandt.laura@ic.gc.ca">hildebrandt.laura@ic.gc.ca</a>
Houde, Sylvie	Team Leader, Connectedness	(613) 954-3200	(613) 952-9564	<a href="mailto:houte.sylvie@ic.gc.ca">houte.sylvie@ic.gc.ca</a>
Hunt, Pamela	Senior Trade Advisor	(613) 954-5246	(613) 952-9564	<a href="mailto:hunt.pamela@ic.gc.ca">hunt.pamela@ic.gc.ca</a>
Karlsson, Tim	Senior Policy Advisor	(613) 941-2249	(613) 954-3419	<a href="mailto:karlsson.tim@ic.gc.ca">karlsson.tim@ic.gc.ca</a>
Kenyon, Duncan	Officer	(613) 941-4287	(613) 952-9564	<a href="mailto:kenyon.duncan@ic.gc.ca">kenyon.duncan@ic.gc.ca</a>
Kingsley, Michelle	Officer	(613) 952-1572	(613) 952-9564	<a href="mailto:kingsley.michelle@ic.gc.ca">kingsley.michelle@ic.gc.ca</a>
Lalonde, Philippe	Officer	(613) 954-3211	(613) 952-9564	<a href="mailto:lalonde.philippe@ic.gc.ca">lalonde.philippe@ic.gc.ca</a>
Ouellette, Laura	Environmental Technology Analyst	(613) 941-4185	(613) 952-9564	<a href="mailto:ouellette.laura@ic.gc.ca">ouellette.laura@ic.gc.ca</a>
Serrao, Cynthia	Secretary	(613) 954-3055	(613) 952-9564	<a href="mailto:serrao.cynthia@ic.gc.ca">serrao.cynthia@ic.gc.ca</a>
Skeggs, John	Senior Trade Officer	(613) 954-2906	(613) 952-9564	<a href="mailto:skeggs.john@ic.gc.ca">skeggs.john@ic.gc.ca</a>
Stewart, Don	Manager, Climate Change Office	(613) 954-3491	(613) 952-9564	<a href="mailto:stewart.don@ic.gc.ca">stewart.don@ic.gc.ca</a>
Thompson, Alex	Industry Development Officer	(613) 941-0888	(613) 952-9564	<a href="mailto:thompson.alex@ic.gc.ca">thompson.alex@ic.gc.ca</a>
Thompson, Anne M.	Regional Manager, Atlantic Region	(902) 426-9306	(902) 426-6094	<a href="mailto:thompson.anne@ic.gc.ca">thompson.anne@ic.gc.ca</a>
White, Britt	Officer	(613) 952-1122	(613) 952-9564	<a href="mailto:white.britt@ic.gc.ca">white.britt@ic.gc.ca</a>



# Life Sciences Branch

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 954-4715  
General Fax Number: (613) 952-4209

## Overview:

The Life Sciences Branch (LSB) advances the economic growth and competitiveness of the Canadian health and biotechnology industries for the improvement of the quality of life of Canadians. It provides a national perspective for the formation of responsible economic policies for the health and biotechnology industries; conducts analysis; shapes policy and regulatory issues for industry clients based on sectoral intelligence and reasoned advocacy; and develops products, services and networks for

health and biotechnology stakeholders. LSB work contributes to the development of Canada's health and biotechnology industries with respect to: innovation and productivity; global sales; adoption of information technologies and telecommunications; investment climate; and in engendering confidence for businesses, investors and consumers in a fair, efficient and competitive marketplace.

Initiatives include: advocacy on regulatory issues such as the *Patent Act* and intellectual property policies; trade and investment development strategies and activities, including two Trade Team Canada initiatives and leadership of a Life Sciences Investment Round Table; Technology Roadmaps; and dissemination to industry of intelligence on trade, investment, regulation, technology and sectoral contacts through Web sites on *Strategis*.

0000 000

<http://strategis.gc.ca/lbsb>

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Verdun, Emmy	Director General	(613) 954-5258	(613) 952-5822	verdun.emmy@ic.gc.ca
Howard, Kathryn	Director	(613) 946-6726	(613) 952-4209	howard.kathryn@ic.gc.ca
Michaliszyn, George A.	Director	(613) 954-3071	(613) 952-4209	michaliszyn.george@ic.gc.ca
Ah-You, Kim	Industry Development Officer	(613) 941-4607	(613) 952-4209	ahyou.kim@ic.gc.ca
Boreskie, Mary	Industry Development Officer	(613) 952-2022	(613) 952-4209	boreskie.mary@ic.gc.ca
Botting, Brian	Senior Officer, Bio-pharmaceuticals	(613) 946-2174	(613) 952-4209	botting.brian@ic.gc.ca
Craig, Mark A.	Sector Officer	(902) 426-9958	(902) 426-6094	craig.mark@ic.gc.ca
Elias, Barbara	Senior Officer, Skills	(613) 954-5451	(613) 952-4209	elias.barbara@ic.gc.ca
Flaherty, Mike	Team Leader, Connectedness	(613) 954-3045	(613) 952-4209	flaherty.mike@ic.gc.ca
Forest, Hélène	Industry Development Officer	(514) 496-4568	(514) 283-8916	forest.helene@ic.gc.ca
Irvine, Sean	Industry Development Officer	(604) 666-1429	(604) 666-8330	irvine.sean@ic.gc.ca
Jaworski, John	Senior Industry Development Officer	(613) 954-1035	(613) 952-4209	jaworski.john@ic.gc.ca
Lacombe, Ginette	Branch Service Coordinator	(613) 954-3077	(613) 952-4209	lacombe.ginette@ic.gc.ca
Lafontaine, Monique	Administrative Officer	(613) 954-3714	(613) 952-4209	lafontaine.monique@ic.gc.ca
Law, Diane L.	Senior Advisor	(613) 954-2779	(613) 952-5822	law.diane@ic.gc.ca
Leinan, Linda	Senior Officer, Health Technologies	(613) 954-3068	(613) 952-4209	leinan.linda@ic.gc.ca
MacIntosh, Neil	Industry Development Officer	(613) 954-3124	(613) 952-4209	macintosh.neil@ic.gc.ca

<b>Last, First Name</b>	<b>Title</b>	<b>Telephone</b>	<b>Fax</b>	<b>E-mail</b>
<b>Maddox, Surita</b>	Industry Development Officer	(613) 957-8432	(613) 952-4209	maddox.surita@ic.gc.ca
<b>Mouls, Anne</b>	Industry Development Officer	(514) 283-2078	(514) 283-8916	mouls.anne@ic.gc.ca
<b>Ouimet, Claude-Andrée</b>	Senior Economic Analyst	(613) 957-4413	(613) 952-5822	ouimet.claude-andree@ic.gc.ca
<b>Parriag, Natasha</b>	Trade Development Officer	(613) 954-3160	(613) 952-4209	parriag.natasha@ic.gc.ca
<b>Patterson, Bob</b>	Senior Economist	(613) 941-2366	(613) 952-4209	patterson.bob@ic.gc.ca
<b>Perek, Mario</b>	Industry Development Officer	(416) 973-5033	(416) 973-5131	perek.mario@ic.gc.ca
<b>Rosborough, Joanna</b>	Senior Industry Officer	(613) 954-3047	(613) 952-5822	rosborough.joanna@ic.gc.ca
<b>Sadiq, Patricia</b>	Branch Service Coordinator	(613) 954-4715	(613) 952-4209	sadiq.patricia@ic.gc.ca
<b>Shute, Deirdre (Dee)</b>	Senior Analyst	(613) 954-3066	(613) 952-5822	shute.deirdre@ic.gc.ca
<b>Stasko, Alja</b>	Industry Development Officer	(613) 946-2173	(613) 952-5822	stasko.alja@ic.gc.ca
<b>Tourigny, Dominique</b>	Analyst	(613) 957-3046	(613) 952-4209	tourigny.dominique@ic.gc.ca
<b>Vaillancourt, Paul</b>	Industry Development Officer	(613) 952-7700	(613) 952-5822	vaillancourt.paul@ic.gc.ca
<b>West, Mark</b>	Economist	(613) 952-5158	(613) 952-5822	west.mark@ic.gc.ca

# Manufacturing Industries Branch

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 954-3135  
General Fax Number: (613) 954-3079

## Overview:

The Manufacturing Industries Branch (MIB) is responsible for a diverse group of manufacturing sectors located across Canada. These sectors include industrial products (e.g. steel, chemicals), consumer products (e.g. apparel, textiles, furniture), building and forestry products, and electric power and oil and gas equipment and services. Together, they account for more than 50 percent of Canadian manufacturing shipments, and almost 55 percent of manufacturing employment. MIB also focusses

on advanced manufacturing and processing technologies, ocean technologies, and advanced industrial materials that have application across all industrial sectors.

MIB's prime objective is to enhance the international competitiveness of its sectors by focussing on activities such as trade and investment, innovation, skills, e-commerce and information products, and sustainable development. With the objective of increasing Canadian exports, branch staff manage three Trade Team Canada sectors - Plastics, Electric Power Equipment and Services, and Building Products. MIB also participates actively in the promotion of sustainable development by working directly with industry and by participating in the development and implementation of Industry Canada's Sustainable Development Strategy.

<http://strategis.gc.ca/mib>

<b>Last, First Name</b>	<b>Title</b>	<b>Telephone</b>	<b>Fax</b>	<b>E-mail</b>
Thomas, F.S. (Rick)	Director General	(613) 954-3176	(613) 941-8048	thomas.rick@ic.gc.ca
Podruski, Frank	Director	(613) 954-3099	(613) 941-2463	podruski.frank@ic.gc.ca
Roberge, Johanne	Director	(613) 954-4235	(613) 954-3107	roberge.johanne@ic.gc.ca
Akers, Peter	Senior Commerce Officer	(613) 954-3398	(613) 941-2463	akers.peter@ic.gc.ca
Assaf, Diane	Program Assistant	(613) 954-3026	(613) 952-8988	assaf.diane@ic.gc.ca
Baker, Joan C.	Commerce Officer	(613) 954-3263	(613) 952-4209	baker.joan@ic.gc.ca
Beauchamp, Émile	Senior Industry Development Officer	(514) 283-8820	(514) 283-8916	beauchamp.emile@ic.gc.ca
Beaulieu, Alain	Programmer/Analyst	(613) 954-2777	(613) 954-3107	beaulieu.alain@ic.gc.ca
Belzile, Paul	Industry Officer	(613) 954-3114	(613) 952-4209	belzile.paul@ic.gc.ca
Bernard, Jean-Guy	Senior Industry Officer	(506) 851-6578	(506) 851-6429	bernard.jeanguy@ic.gc.ca
Breen, Michael	Project Officer	(613) 941-6307	(613) 941-2463	breen.mike@ic.gc.ca
Carter, Kate	Information Products Officer	(613) 941-4226	(613) 954-3079	carter.kate@ic.gc.ca
Chouinard, Christian	Industry Development Officer	(514) 283-3667	(514) 283-8916	chouinard.christian@ic.gc.ca
Cohen, Sharon L.	Resource Coordinator	(613) 954-3203	(613) 941-2463	cohen.sharon@ic.gc.ca
Comeau, Linda	Administration Officer	(613) 954-3717	(613) 952-8988	comeau.linda.@ic.gc.ca
Conrad, Walter	Industry Officer	(613) 954-3011	(613) 952-4209	conrad.walter@ic.gc.ca
Cunningham, Joseph E.	Industry Development Officer	(613) 954-3060	(613) 952-8384	cunningham.joseph@ic.gc.ca



Daigneault, Jean-Claude	Industry Officer	(514) 283-4265	(514) 283-8916	daigneault.jean-claude@ic.gc.ca
Dionne, Sarah J.	Information Products Officer	(613) 954-3035	(613) 952-8988	dionne.sarah@ic.gc.ca
Drzymala, Claude	Senior Commerce Officer	(613) 954-3192	(613) 941-2463	drzymala.claude@ic.gc.ca
Dubuc, Suzanne	Branch Services Coordinator	(613) 954-3135	(613) 952-8988	dubuc.suzanne@ic.gc.ca
Eyford, Brian	Senior Economist	(613) 954-3505	(613) 952-8988	eyford.brian@ic.gc.ca
Fee, Stuart	Trade Team Canada	(613) 954-5446	(613) 941-2463	fee.stuart@ic.gc.ca
Fife, David	Senior Industry Development Officer (Steel)	(613) 954-1488	(613) 954-3079	fife.david@ic.gc.ca
Frankland, Fay	Administrative Officer	(613) 952-1174	(613) 941-2463	frankland.fay@ic.gc.ca
Giroux, Yvon	Industry Officer	(613) 954-3049	(613) 952-8384	giroux.yvon@ic.gc.ca
Guenther, Doreen	Commerce Officer	(613) 954-3764	(613) 941-2463	guenther.doreen@ic.gc.ca
Khandelwal, Suresh	Industry Officer	(613) 954-3075	(613) 952-4209	khandelwal.suresh@ic.gc.ca
Kinsey, Doug	Senior Commerce Officer	(604) 666-1415	(604) 666-8330	kinsey.doug@ic.gc.ca
Kolker, Rita	Industry Officer	(416) 954-6358	(416) 973-5131	kolker.rita@ic.gc.ca
Kumar-Misir, Leslie	Industry Officer	(613) 954-2890	(613) 954-3107	kumarmisir.les@ic.gc.ca
Landry, Monique R.	Resource Coordinator	(613) 954-2892	(613) 941-8048	landry.monique@ic.gc.ca
Larivière, Candace A.	Office Coordinator	(613) 954-2882	(613) 954-3107	lariviere.candace@ic.gc.ca
Lavolette, Louise	Resource Coordinator	(613) 954-3758	(613) 952-4209	lavolette.louise@ic.gc.ca

Full Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Lee, Po-Chih	Senior Economist	(613) 941-5256	(613) 941-2463	lee.po-chih@ic.gc.ca
Leslie, Ian	Industry Officer	(613) 954-3134	(613) 952-4209	leslie.ian@ic.gc.ca
Lewis, Geoff	Industry Development Officer	(902) 426-9475	(902) 426-2624	lewis.geoff@ic.gc.ca
Malo, Raymond	Industry Officer	(514) 283-3970	(514) 283-8916	malo.raymond@ic.gc.ca
Margeson, John	Senior Industry Officer	(613) 954-3016	(613) 952-4209	margeson.john@ic.gc.ca
McClymont, Catherine	Industry Officer	(613) 954-3104	(613) 954-3107	mcclymont.catherine@ic.gc.ca
McCee, Gary R.	Industry Officer	(613) 954-5609	(613) 952-4209	mcgee.gary@ic.gc.ca
McKellar, Keith	Senior Industry Officer	(604) 666-1410	(604) 666-8330	mckellar.keith@ic.gc.ca
McKenzie, Bob	Industry Sector Officer	(306) 975-4391	(306) 975-5334	mckenzie.bob@ic.gc.ca
Mikelsons, Peter	Industry Development Officer	(613) 954-3381	(613) 954-3079	mikelsons.peter@ic.gc.ca
Mitchell, Duff	Commerce Officer	(613) 954-7812	(613) 941-2463	mittchell.duff@ic.gc.ca
Montgomery, Ken	Industry Officer	(613) 954-3053	(613) 952-8384	montgomery.ken@ic.gc.ca
Morris, Christopher P.E.	Commerce Officer	(613) 957-9530	(613) 941-2463	morris.christopher@ic.gc.ca
Nimmo, Geoffrey	Senior Innovation Advisor	(613) 954-3040	(613) 954-3079	nimmo.geoffrey@ic.gc.ca
Ouellet, Bernard	Senior Industry Officer	(613) 954-3760	(613) 954-3107	ouellet.bernard@ic.gc.ca
Palmer, Frank	Senior Industry Officer	(416) 973-5176	(416) 973-5131	palmer.frank@ic.gc.ca
Parker, Huguette	Industry Officer	(613) 954-3105	(613) 954-3107	parker.huguette@ic.gc.ca

Saville, Nita	Industry Officer	(613) 954-2883	(613) 954-3107	saville.nita@ic.gc.ca
Senkowski, Judy	Industry Officer	(613) 941-3775	(613) 954-3079	senkowski.judy@ic.gc.ca
Shanley, Dennis	Senior Industry Officer	(613) 954-3247	(613) 954-3107	shanley.dennis@ic.gc.ca
Smith, Lorne D.P.	Senior Industry Officer	(514) 283-7864	(514) 283-8916	smith.lorne@ic.gc.ca
Stone, Tony	Industry Officer	(613) 954-2964	(613) 952-4209	stone.tony@ic.gc.ca
Sweet, Lorne	Industry Development Officer	(613) 946-1620	(613) 941-2463	sweet.lorne@ic.gc.ca
Symonds, Lynn	Resource Coordinator	(613) 954-3243	(613) 941-2463	symonds.lynn@ic.gc.ca
Szabo, John (Jazz)	Economist and Team Coordinator	(613) 957-1242	(613) 954-3079	szabo.john@ic.gc.ca
Tremblay, Jan	Industry Officer	(416) 973-5075	(416) 973-5131	tremblay.jan@ic.gc.ca
Tunney, Alan P.	Industry Officer	(613) 954-2893	(613) 954-3107	tunney.alan@ic.gc.ca
Tzeferakos, Steve	Economist	(613) 957-4262	(613) 941-2463	tzeferakos.steve@ic.gc.ca
Wright, Gerald	Team Coordinator and Senior Commerce Officer	(613) 952-6416	(613) 941-2463	wright.gerry@ic.gc.ca

## Service Industries Branch

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 941-4625  
General Fax Number: (613) 952-9054

### Overview:

Service Industries Branch (SIB) focusses on the business, professional, tourism, marketing and distribution industries and on capital projects-related industries such as consulting engineering, architecture and construction. It maintains a wide knowledge base on Canadian companies undertaking domestic and international capital projects and provides strategic information and analysis, services and policy products to improve

their international competitiveness. SIB works in partnership with the private sector and with industry associations to produce trade strategies and information products to meet their members' needs.

Specific activities include: promoting export readiness; encouraging partnerships and strategic alliances; promoting electronic commerce and the Internet economy; raising the profile of Canadian firms; assisting firms in exploiting major project opportunities; delivering timely market and other strategic information products; promoting participation in Public-Private Infrastructure projects; undertaking studies and analyses of policy and horizontal services industry issues; supporting Canadian industry access to both domestic and international

markets through such initiatives as SourceCan and Developing Finance Institutions; and supporting international projects through the Sustainable Cities Initiative, a multistakeholder trade initiative whose key objective is the development of integrated strategies and

solutions, through cooperation and partnerships, to the range of urban problems generated by rapid urbanization. SIB also seeks to protect the interests of Canadian service firms through the WTO, GATS and NAFTA and ensures that existing agreements are effective.

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Bradet, Lucien	Director General	(613) 954-2990	(613) 952-9054	bradet.lucien@ic.gc.ca
Robichaud, Éric	Director	(613) 954-2948	(613) 952-9054	robichaud.eric@ic.gc.ca
Appleby, John	Senior Economist	(613) 941-6797	(613) 952-9054	appleby.john@ic.gc.ca
Arany, Les	Team Coordinator, Trade	(613) 954-2960	(613) 952-9054	arany.les@ic.gc.ca
Bell, Bob	Industry Officer, Prairies & NWT Region	(306) 975-5923	(306) 975-5334	bell.bob@ic.gc.ca
Charron, Louise	Research Analyst	(613) 954-2954	(613) 952-9054	charron.louise@ic.gc.ca
Chase, David	Senior Industry Officer	(613) 957-9977	(613) 952-9054	chase.david@ic.gc.ca
Cléroux, Francine L.	Administrative Assistant	(613) 941-4625	(613) 952-9054	cleroux.francine@ic.gc.ca
Deline, Maria	Intern	(613) 946-9424	(613) 952-9054	deline.maria@ic.gc.ca
Doherty, Allan	Industry Officer	(613) 954-2477	(613) 952-9054	doherty.allan@ic.gc.ca
Furano, Anthony	Research Analyst	(613) 954-2984	(613) 952-9054	furano.anthony@ic.gc.ca
Gagné, Éric	Industry Officer	(613) 941-8464	(613) 952-9054	gagne.eric@ic.gc.ca



<b>Last, First Name</b>	<b>Title</b>	<b>Telephone</b>	<b>Fax</b>	<b>E-mail</b>
Gariépy, Isabelle	Intern	(613) 946-5704	(613) 952-9054	gariépy.isabelle@ic.gc.ca
Greenberg, Shawna	Industry Officer	(613) 941-1362	(613) 952-9054	greenberg.shawna@ic.gc.ca
Hogan, Jennifer	Intern	(613) 946-9279	(613) 952-9054	hogan.jennifer@ic.gc.ca
Kenney, Greg	Economist	(613) 952-0216	(613) 952-9054	kenney.greg@ic.gc.ca
Knechtel, Karl	Senior Industry Officer	(613) 952-0205	(613) 952-9054	knechtel.karl@ic.gc.ca
Krymalowski, Morris	Senior Industry Officer, Quebec Region	(514) 283-7828	(514) 283-8916	krymalowski.morris@ic.gc.ca
Lambie, John	Team Coordinator, Analysis and Information Products	(613) 954-2959	(613) 952-9054	lambie.john@ic.gc.ca
Landriault, Christine	Industry Officer	(613) 952-8969	(613) 952-9054	landriault.christine@ic.gc.ca
Levasseur, Miguel	Intern	(613) 946-9379	(613) 952-9054	levasseur.miguel@ic.gc.ca
Lynch, Mary Jo	Senior Industry Officer	(613) 954-5278	(613) 952-9054	lynch.maryjo@ic.gc.ca
Markel, Sydney	Senior Industry Officer	(613) 954-3788	(613) 952-9054	markel.sydney@ic.gc.ca
Morrison, Philip	Senior Industry Officer	(613) 941-4213	(613) 952-9054	morrison.philip@ic.gc.ca
Murphy, Larry D.	Industry Officer	(613) 954-2979	(613) 952-9054	murphy.larry@ic.gc.ca
Pineault, Guy	Industry Officer	(613) 954-2962	(613) 952-9054	pineault.guy@ic.gc.ca
Prevost, Eugénie	Team Coordinator, Connectedness	(613) 952-1975	(613) 952-9054	prevost.eugenie@ic.gc.ca
Rapoport, David	Industry Officer	(613) 954-5299	(613) 952-9054	rapoport.david@ic.gc.ca

Ricard-Desjardins, Pierre	Director, SCI	(613) 954-1854	(613) 952-9054	ricarddesjardins.pierre@ic.gc.ca
Samson, Blanche	Administrative Officer	(613) 954-1839	(613) 952-9054	samson.blanche@ic.gc.ca
Schoemaker, Heather	Senior Industry Officer	(613) 954-3434	(613) 952-9054	schoemaker.heather@ic.gc.ca
Sheen, Mike	Senior Industry Officer, Atlantic Region	(709) 772-5351	(709) 772-5093	sheen.mike@ic.gc.ca
Short, Kraig	Industry Officer, Pacific Region	(604) 666-3026	(604) 666-8330	short.kraig@ic.gc.ca
Smigas, Katherine	Intern	(613) 946-9296	(613) 952-9054	smigas.katherine@ic.gc.ca
Valic, Diane	Senior Industry Officer, Ontario Region	(416) 973-5082	(416) 973-5131	valic.diane@ic.gc.ca
Vézina, Sylvain	Economist	(613) 941-1240	(613) 952-9054	vezina.sylvain@ic.gc.ca
Wallace, Brian D.	Team Coordinator, Innovation and Investment	(613) 954-2947	(613) 952-9054	wallace.brian@ic.gc.ca
Ward, Charlotte	Industry Officer	(613) 952-7399	(613) 952-9054	ward.charlotte@ic.gc.ca
Woodward, Ron	Industry Officer, Ontario Region	(416) 973-3935	(416) 973-5131	woodward.ron@ic.gc.ca

---

# Industrial Analysis and Strategy Branch

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 954-3278  
General Fax Number: (613) 941-2463

## Overview:

The Industrial Analysis and Strategies Branch, in partnership with Industry Sector branches and other stakeholders in the department, government and industry, conducts a broad

range of analysis to help advise the Minister and the government on industrial development policies. The analysis focusses on Industry Canada's five strategic objectives: innovation, connectedness, marketplace framework, investment, and trade with emphasis on the knowledge-based economy and its potential for high-growth opportunities. Accessing, using and building knowledge for the benefit of Canadian business is a key role. Currently, resources are directed at priority policy analysis in three areas: North American Linkages, innovation and sustainable development.

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Traversy, Val	Director General and Manager	(613) 954-3279	(613) 941-2463	traversy.val@ic.gc.ca
Wilson, Deborah	Senior Director	(613) 946-4448	(613) 941-2463	wilson.deborah@ic.gc.ca
Arruda, Marie I.	Administrative Assistant	(613) 954-3278	(613) 941-2463	arruda.marie@ic.gc.ca
Birch, Ken	Senior Officer	(613) 954-3181	(613) 941-2463	birch.ken@ic.gc.ca
Bunting, Alison	Senior Analyst	(613) 952-0696	(613) 941-2463	bunting.alison@ic.gc.ca
Cloutier, Chantal	Resource Coordinator	(613) 954-4054	(613) 952-8088	cloutier.chantal@ic.gc.ca
Forsyth, Doug	Policy Analyst	(613) 946-6744	(613) 952-8088	forsyth.doug@ic.gc.ca
Hafez, Baj	Senior Advisor	(613) 954-3292	(613) 952-8088	hafez.baj@ic.gc.ca
Hart, Kate	Information Management Coordinator	(613) 957-1323	(613) 941-2463	hart.kate@ic.gc.ca
Hunter, Cynthia	Administrative Officer	(613) 954-3044	(613) 941-2463	hunter.cynthia@ic.gc.ca
Khanam, Bilkis	Economist	(613) 946-5485	(613) 952-8088	khanam.bilkis@ic.gc.ca
Konchak, Richard A.	Senior Advisor	(613) 954-3333	(613) 952-8088	konchak.richard@ic.gc.ca
Moore, Michael	Senior Research Associate	(613) 954-4445	(613) 952-8088	moore.michael@ic.gc.ca
Schoenhofer, George	North American Linkages Analyst	(613) 954-3127	(613) 952-8088	schoenhofer.george@ic.gc.ca
Vickers, David	Economist	(613) 954-3390	(613) 941-2463	vickers.david@ic.gc.ca

# Information, Planning and Program Management Branch

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 954-3070  
General Fax Number: (613) 957-9955

## Overview:

Information, Planning and Program Management Branch (IPPM) takes the lead for the Industry Sector on cross-sectoral issues and initiatives and managing programs by providing other branches with leadership, specialized advice and support. Within the perspective of government, departmental and Industry Sector objectives and priorities, IPPM ensures smooth linkages and flow of information between

branches and organizations and consistency across horizontal issues. In addition, the branch is responsible for expanding the reach and influence of Industry Sector and the products, services and intelligence it generates.

Key areas of service include: planning; strategic issues and policy planning; briefings and correspondence; parliamentary affairs; connectedness and Industry Sector on-line presence; emergency planning; client outreach, including communications, marketing and the development and production of informational products; human resource and organizational development; program repayments administration; best practices and network advice.



Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Mihalus, John R.	Director General	(613) 954-3064	(613) 957-9955	mihalus.john@ic.gc.ca
Chevalier, Margaret	Executive Secretary to John Mihalus	(613) 954-3070	(613) 957-9955	chevalier.margaret@ic.gc.ca

## Briefings and Strategic Management

General Enquiries Number: (613) 952-8200

General Fax Number: (613) 991-9469

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Moynihan, Katherine L.	A/Director	(613) 954-3020	(613) 991-9469	moynihan.katherine@ic.gc.ca
Bercier, Johanne	Issues Policy Officer	(613) 957-8417	(613) 991-9469	bercier.johanne@ic.gc.ca
Betts, Colin	Issues Policy Officer	(613) 946-5392	(613) 991-9469	betts.colin@ic.gc.ca
Blakeney, Susan	Issues Policy Officer	(613) 954-3789	(613) 991-9469	blakeney.susan@ic.gc.ca
Desaulniers, Pierre	Issues Policy Officer	(613) 952-9412	(613) 991-9469	desaulniers.pierre@ic.gc.ca
Fraser, Liz	Support Staff	(613) 954-8091	(613) 991-9469	fraser.liz@ic.gc.ca
Harary, David	Issues Policy Officer	(613) 957-8951	(613) 991-9469	harary.david@ic.gc.ca
Howell, E. Jennifer	Issues Policy Officer	(613) 957-3274	(613) 991-9469	howell.jennifer@ic.gc.ca
Kelly, Brad	Issues Policy Officer	(613) 954-3288	(613) 991-9469	kelly.brad@ic.gc.ca
Laroche, Jean	Correspondence Control Officer	(613) 954-5203	(613) 991-9469	laroche.jean@ic.gc.ca

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
McManus, Rosemary N.A.	Issues Policy Officer	(613) 954-5091	(613) 991-9469	mcmanus.rosemary@ic.gc.ca
McNaughton, Ian	Issues Policy Officer	(613) 941-3576	(613) 991-9469	mcnaughton.ian@ic.gc.ca
Read Hartman, Cindy	Issues Policy Officer	(613) 954-3391	(613) 991-9469	readhartman.cindy@ic.gc.ca
Séguin, Gilles	Correspondence Control Officer	(613) 954-2876	(613) 991-9469	seguin.gilles@ic.gc.ca
Thiessen, Edith M.	Executive Secretary	(613) 952-8200	(613) 991-9469	thiessen.edith@ic.gc.ca
Van Neste, Philip	Issues Policy Officer	(613) 954-3249	(613) 991-9469	vanneste.philip@ic.gc.ca
Vernon, Don	Policy Advisor	(613) 954-5304	(613) 991-9469	vernon.don@ic.gc.ca
West, Marie	Support Staff	(613) 941-0752	(613) 991-9469	west.marie@ic.gc.ca

## Coordination, Planning and Program Management

General Enquiries Number: (613) 941-6426

General Fax Number: (613) 952-6739

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Cheffins, Carol	Director	(613) 954-3388	(613) 952-6739	cheffins.carol@ic.gc.ca
Batabyal, Monique A.	Programs and Repayments Officer	(613) 954-5408	(613) 952-6739	batabyal.monique@ic.gc.ca
Darmody, Robert	Senior Audit Advisor	(613) 952-3976	(613) 952-6739	darmody.robert@ic.gc.ca
Dingwell, Robin	Financial Manager	(613) 954-1852	(613) 952-6739	dingwell.robin@ic.gc.ca
Eager, Arthur R.	Programs and Repayments Officer	(613) 954-2961	(613) 952-6739	eager.art@ic.gc.ca

<b>Gervais, Ron R.G.</b>	Senior Emergency Planning Coordinator	(613) 954-3783	(613) 952-6739	gervais.ron@ic.gc.ca
<b>Gulzar, Perwaiz</b>	Senior Programs Manager	(613) 954-1833	(613) 952-6739	gulzar.perwaiz@ic.gc.ca
<b>Larsen, Suzan</b>	Monitoring and Repayments Officer	(613) 941-3856	(613) 952-6739	larsen.suzan@ic.gc.ca
<b>Lett, Barry S.B.</b>	Senior Programs Advisor	(613) 941-3738	(613) 952-6739	lett.barry@ic.gc.ca
<b>Martinson, Geneviève A.</b>	Repayments Officer	(613) 954-3304	(613) 952-6739	martinson.genevieve@ic.gc.ca
<b>McDougall, Sharon</b>	Programs and Repayments Officer	(613) 941-8148	(613) 952-6739	mcdougall.sharon@ic.gc.ca
<b>Miller, Janet H.</b>	A/Projects Monitoring Clerk	(613) 941-8027	(613) 952-6739	miller.janet@ic.gc.ca
<b>Paris, Ian</b>	Programs and Repayments Officer	(613) 952-0697	(613) 952-6739	paris.ian@ic.gc.ca
<b>Potts, Ralph</b>	Programs and Repayments Officer	(613) 954-3179	(613) 952-6739	potts.ralph@ic.gc.ca
<b>Powell, Roni</b>	A/Monitoring and Repayments Officer	(613) 946-1044	(613) 952-6739	powell.roni@ic.gc.ca
<b>Quevillon, Francine M.</b>	Executive Secretary-CPPM	(613) 941-6426	(613) 952-6739	quevillon.francine@ic.gc.ca
<b>Richard-Masson, Thérèse</b>	Monitoring and Repayments Officer	(613) 954-2863	(613) 952-6739	richard-masson.therese@ic.gc.ca
<b>Robertson, Gerald C.</b>	Senior Strategic Planning Advisor	(613) 952-8080	(613) 957-8912	robertson.gerald@ic.gc.ca
<b>Rodrigues, Paul D.</b>	Programs and Repayments Officer	(613) 954-3186	(613) 952-6739	rodrigues.paul@ic.gc.ca
<b>Saxena, Ramesh R.B.</b>	Programs and Repayments Officer	(613) 954-3331	(613) 952-6739	saxena.ramesh@ic.gc.ca
<b>Tallon, Lyle P.</b>	Senior Advisor	(613) 952-5161	(613) 952-6739	tallon.lyle@ic.gc.ca
<b>Toll, Deborah</b>	Senior Policy Advisor	(613) 954-2908	(613) 957-8912	toll.deborah@ic.gc.ca
<b>Woodside, Joan</b>	Collections and Repayment Officer	(613) 954-3167	(613) 952-6739	woodside.joan@ic.gc.ca

## Finance, Administration and Special Services

General Enquiries Number: (613) 941-5696

General Fax Number: (613) 957-8912

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
De Pratto, Dave J.	Head	(613) 954-2871	(613) 957-8912	depratto.dave@ic.gc.ca
Beaumier, Ginette	Administrative Clerk	(613) 952-2556	(613) 957-8912	beaumier.ginette@ic.gc.ca
MacKeigan, Carol	Administrative Officer	(613) 941-5696	(613) 957-8912	mackeigan.carol@ic.gc.ca
Normand, Lyse	Administrative Officer	(613) 952-2598	(613) 957-8912	normand.lyse@ic.gc.ca
Verdon, Suzanne	Administrative Officer	(613) 954-1860	(613) 954-3724	verdon.suzanne@ic.gc.ca

## Marketing and Information Services Directorate

General Enquiries Number: (613) 941-6036

General Fax Number: (613) 954-3724

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Teeple, Helen	Director and Manager	(613) 941-2274	(613) 954-3724	teeple.helen@ic.gc.ca
Audette, Céline	Special Events Coordinator	(613) 954-2994	(613) 954-3724	audette.celine@ic.gc.ca
Bélanger, Richard J. (Rick)	Information Products and Services Officer	(613) 954-2641	(613) 954-3724	belanger.rick@ic.gc.ca

Bierman, Vivian	Information Products and Services Officer	(613) 954-3259	(613) 954-3724	bierman.vivian@ic.gc.ca
Driscoll, Margo P.D.	Marketing and Promotion Advisor	(613) 952-0221	(613) 954-3724	driscoll.margo@ic.gc.ca
Fortin, Ivy	Communications Advisor	(613) 954-5267	(613) 954-3724	fortin.ivy@ic.gc.ca
Glandon, Richard	Manager, Organization Development	(613) 952-4687	(613) 954-3724	glandon.richard@ic.gc.ca
Hudon, Larry	Information Products and Services Officer	(613) 954-3342	(613) 954-3724	hudon.larry@ic.gc.ca
Lelièvre, Josée	Production Management Officer	(613) 952-4697	(613) 952-4686	lelievre.josée@ic.gc.ca
Letendre, Alain	Advisor, Organization Development	(613) 952-6244	(613) 954-3724	letendre.alain@ic.gc.ca
Liota, Elsie	Marketing and Promotion Advisor	(613) 954-3751	(613) 954-3724	liota.elsie@ic.gc.ca
MacDonald, Judy A.	Senior Marketing and Promotion Advisor	(613) 941-6191	(613) 954-3724	macdonald.judy@ic.gc.ca
Mainville, Hélène	Executive Secretary	(613) 941-6036	(613) 954-3724	mainville.helene@ic.gc.ca
Pellerin, Suzanne	Communications Advisor	(613) 954-0263	(613) 954-3724	pellierin.suzanne@ic.gc.ca
Slade, Nancy	Marketing and Promotion Advisor	(613) 952-8255	(613) 954-3724	slade.nancy@ic.gc.ca
Smith, Dale	Marketing and Promotion Advisor	(613) 941-0751	(613) 954-3724	smith.dale@ic.gc.ca
Thomson, David J.F.	Senior Information Products and Services Officer	(613) 954-3259	(613) 954-3724	thomson.david@ic.gc.ca
Welbourne, Gillian E.	Senior Communications Advisor	(613) 941-8482	(613) 954-3724	welbourne.gillian@ic.gc.ca
Woodruff, Pennylynn	Graphics Specialist/Desktop Publisher	(613) 941-6939	(613) 954-3724	woodruff.penny@ic.gc.ca

# Regional Offices

## Atlantic Region

Industry Canada  
1505 Barrington Street  
PO Box 940, Station M  
Halifax NS B3J 3K5

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Craig, Mark A.	Trade Team Canada Coordinator, Bio-industries, Life Sciences Branch	(902) 426-9958	(902) 426-6094	craig.mark@ic.gc.ca
Lewis, Geoff	Commerce Officer, Manufacturing Industries Branch	(902) 426-9475	(902) 426-2624	lewis.geoff@ic.gc.ca
Thompson, Anne M.	Environmental Affairs Advisor, Environmental Affairs Branch	(902) 426-9306	(902) 426-6094	thompson.anne@ic.gc.ca



## Atlantic Region (Moncton)

Industry Canada  
4th Floor, Unit 103  
1045 Main Street  
Moncton NB E1C 1H1

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Bernard, Jean-Guy	Senior Industry Officer, Manufacturing Industries Branch	(506) 851-6578	(506) 851-6429	bernard.jeanguy@ic.gc.ca

## Atlantic Region (St. John's)

Industry Canada  
John Cabot Building  
10th Floor, 10 Barter's Hill  
St. John's NF A1B 3R9

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Sheen, Mike	Senior Industry Development Officer, Service Industries Branch	(709) 772-5351	(709) 772-5093	sheen.mike@ic.gc.ca

## Québec Region

Industry Canada  
7th Floor, 5 Place Ville-Marie  
Montréal QC H3B 2G2

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Beauchamp, Émile	Senior Industry Officer, Manufacturing Industries Branch	(514) 283-8820	(514) 283-8916	beauchamp.emile@ic.gc.ca
Chiasson, Gérard	Environmental Affairs Advisor, Environmental Affairs Branch	(514) 283-8349	(514) 283-8916	chiasson.gerard@ic.gc.ca
Chouinard, Christian	Commerce Officer, Manufacturing Industries Branch	(514) 283-3667	(514) 283-8916	chouinard.christian@ic.gc.ca
Daigneault, Jean-Claude	Industry Officer, Industrial Products, Manufacturing Industries Branch	(514) 283-4265	(514) 283-8916	daigneault.jeandeaude@ic.gc.ca
Duval, Johanne	Regional Officer, Aerospace and Automotive Branch	(514) 283-2673	(514) 283-8916	duval.johanne@ic.gc.ca
Forest, Hélène	Industry Development Officer, Bio-industries, Life Sciences Branch	(514) 496-4568	(514) 283-8916	forest.helene@ic.gc.ca
Krymalowski, Morris	Senior Industry Development Officer, Service Industries Branch	(514) 283-7828	(514) 283-8916	krymalowski.morris@ic.gc.ca

Leroy, Dominique	Regional Officer, Aerospace and Automotive Branch	(514) 283-7861	(514) 283-8916	leroy.dominique@ic.gc.ca
Malo, Raymond	Industry Officer, Consumer Products, Manufacturing Industries Branch	(514) 283-3970	(514) 283-8916	malo.raymond@ic.gc.ca
Mouls, Anne	Industry Development Officer, Health Industries, Life Sciences Branch	(514) 283-2078	(514) 283-8916	mouls.anne@ic.gc.ca
Smith, Lorne D.P.	Senior Industry Officer, Manufacturing Industries Branch	(514) 283-7864	(514) 283-8916	smith.lorne@ic.gc.ca

## Ontario Region

Industry Canada  
4th Floor, 151 Yonge Street  
Toronto ON M5C 2W7

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Bourgase, Fred J.	Officer, Aerospace and Automotive Branch	(416) 973-5169	(416) 973-5131	bourgase.fred@ic.gc.ca
Daltoe, Liana	Industry Development Officer, Windsor, Aerospace and Automotive Branch	(519) 971-2031	(519) 971-2016	daltoe.liana@ic.gc.ca
Kolker, Rita	Industry Officer, Industrial Products, Manufacturing Industries Branch	(416) 954-6358	(416) 973-5131	kolker.rita@ic.gc.ca

Last First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Palmer, Frank	Senior Industry Officer, Manufacturing Industries Branch	(416) 973-5176	(416) 973-5131	palmer.frank@ic.gc.ca
Perek, Mario	Senior Industry Officer, Biotechnology and Bio-healthcare, Life Sciences Branch	(416) 973-5033	(416) 973-5131	perek.mario@ic.gc.ca
Tremblay, Jan	Industry Officer, Consumer Products, Manufacturing Industries Branch	(416) 973-5075	(416) 973-5131	tremblay.jan@ic.gc.ca
Valic, Diane	Senior Industry Development Officer, Service Industries Branch	(416) 973-5082	(416) 973-5131	valic.diane@ic.gc.ca
Woodward, Ron	Industry Development Officer, Service Industries Branch	(416) 973-3935	(416) 973-5131	woodward.ron@ic.gc.ca

## Prairies and Northwest Territories Region

Industry Canada  
7th Floor, 123 Second Avenue South  
Saskatoon SK S7K 7E6

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Bell, Bob	Industry Development Officer, Service Industries Branch	(306) 975-5923	(306) 975-5334	bell.bob@ic.gc.ca
McKenzie, Bob	Commerce Officer, Manufacturing Industries Branch	(306) 975-4391	(306) 975-5334	mckenzie.bob@ic.gc.ca

## Pacific and Yukon Region

Industry Canada  
Suite 2000, 300 West Georgia Street  
Vancouver BC V6B 6E1

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Beveridge, John	Environmental Affairs Advisor, Environmental Affairs Branch	(604) 666-1416	(604) 666-8330	beveridge.john@ic.gc.ca
Irvine, Sean	Industry Development Officer, Life Sciences Branch	(604) 666-1429	(604) 666-8330	irvine.sean@ic.gc.ca
Kinsey, Doug	Senior Commerce Officer, Manufacturing Industries Branch	(604) 666-1415	(604) 666-8330	kinsey.doug@ic.gc.ca
McCurdy, Genine	Regional Officer, Aerospace and Automotive Branch	(604) 666-4905	(604) 666-8330	mccurdy.genine@ic.gc.ca
McKellar, Keith	Senior Industry Officer, Manufacturing Industries Branch	(604) 666-1410	(604) 666-8330	mckellar.keith@ic.gc.ca
Short, Kraig	Industry Development Officer, Service Industries Branch	(604) 666-3026	(604) 666-8330	short.kraig@ic.gc.ca



# Section 3 Associated Groups

# Canadian Biotechnology Secretariat

CD Howe Building  
235 Queen Street  
Ottawa ON K1A 0H5

General Enquiries Number: (613) 946-9208  
General Fax Number: (613) 941-5533

## Overview:

The Canadian Biotechnology Secretariat oversees the implementation of the Canadian Biotechnology Strategy (CBS). Under this strategy, the Secretariat supports the Canadian Biotechnology Advisory Committee (CBAC) and the interdepartmental coordinating structures. The Executive Director reports to the Assistant Deputy Minister, Industry Sector, Industry Canada and the Assistant Deputy Minister, Health Protection Branch, Health Canada.

CBS includes a policy framework, a broad-based advisory committee, strengthened interdepartmental management and a ten-point work plan that is being developed with interested partners.

CBAC, an independent, expert panel, advises ministers on the ethical, social, economic, scientific, regulatory, environmental and health aspects of biotechnology. It also provides Canadians with an ongoing forum to voice their opinions and participate in an open and transparent dialogue on biotechnology issues.

A team of seven ministers (Agriculture and Agri-Food, Environment, Fisheries and Oceans, International Trade, Industry, Health, Natural Resources), coordinated by the Industry Minister, oversees the strategy and addresses issues that cut across the mandates of various federal department agencies.

Web Site

<http://strategis.gc.ca/cbs>

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Atkinson, Roy	Executive Director	(613) 946-8926	(613) 941-5533	atkinson.roy@ic.gc.ca
Burlington, Norma	Director, Operations	(613) 954-2412	(613) 941-5533	burlington.norma@ic.gc.ca
Dupuis, Denise	A/Administrative Assistant	(613) 946-9208	(613) 941-5533	dupuis.denise@ic.gc.ca
Empey, Kimberly	Senior Policy Advisor	(613) 946-8927	(613) 941-5533	empey.kimberly@ic.gc.ca
Fleming, Philip	Senior Policy Advisor	(613) 946-8929	(613) 941-5533	fleming.philip@ic.gc.ca
Fortin, Suzanne	Senior Project Advisor	(613) 954-3443	(613) 946-2847	fortin.suzanne@ic.gc.ca
Fournier, Diane	CBAC Liaison Officer	(613) 957-7715	(613) 946-2847	fournier.diane@ic.gc.ca
Jobb, Cathy	Administrative Officer	(613) 946-1377	(613) 941-5533	jobb.cathy@ic.gc.ca
Olsthoorn, John	Senior Policy Officer-Communications	(613) 946-8928	(613) 941-5533	olsthoorn.john@ic.gc.ca
Smith, Kelly-Anne	Project Officer	(613) 952-5902	(613) 946-2847	smith.kellyanne@ic.gc.ca
Williams, Linda	Policy Research Analyst	(613) 946-8930	(613) 946-2847	williams.linda@ic.gc.ca

# Information and Communications Technologies Branch

Jean Edmonds Tower North  
300 Slater Street  
Ottawa ON K1A 0C8

General Enquiries Number: (613) 954-5599  
General Fax Number: (613) 957-4076

## Overview:

Although not part of the Industry Sector, the Information and Communications Technologies (ICT) Branch is included in this guide because of its Industry Sector affiliation. The branch is part of Industry Canada's Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector.

ICT is committed to improving the competitiveness of Canada's information and communications technologies industry (the

fastest growing sector in the economy) through business analysis, trade and policy advocacy, technology and investment activities. It administers research and development programs, formulates sector campaigns and is responsible for delivering programs and services under those campaigns.

ICT also develops strategies and implements promotional programs to attract and retain value-added multinational enterprise activities in Canada. It supports industry associations in their work in areas such as quality, standards and international marketing, and promotes strategic alliances for the ICT industry.

The ICT branch promotes Canadian interests in multilateral and bilateral telecommunications trade development and assists Canadian information and communications industries in assessing export markets and foreign technology and it leads the federal presence on CANARIE (Canadian Network for the Advancement of

Research, Industry and Education). Developing information products and services to improve access by SMEs to market intelligence is a major activity for the branch. These products and services include market studies, profiles on company capabilities, industry surveys and statistics, all are published on *Strategis*.

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Parsonage, Keith W.	Director General	(613) 954-5598	(613) 957-4076	parsonage.keith@ic.gc.ca
Chang, Keith	Director, International Business Development - Trade	(613) 990-4238	(613) 990-3858	chang.keith@ic.gc.ca
Domokos, Richard J.	Director, ICT Innovation	(613) 954-3057	(613) 952-2718	domokos.rick@ic.gc.ca
Hum, Jamie	Director, Sector and Corporate Analysis	(613) 941-8629	(613) 957-8839	hum.jamie@ic.gc.ca
Laughton, Mary Frances	Manager, Assistive Devices Industry Office	(613) 990-4316	(613) 998-5923	laughton.maryfrances@ic.gc.ca
St-Pierre, André	Director, International Business Development - Investment	(613) 954-3291	(613) 952-8419	stpierre.andre@ic.gc.ca

# International Business Opportunities Centre

Lester B Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa ON K1A 0G2

General Enquiries Number: (613) 944-6000  
General Fax Number: (613) 996-2635

## Overview:

International Business Opportunities Centre (IBOC) matches Canadian companies, particularly small and medium-sized enterprises (SMEs), with export leads generated by Canadian trade officers around the world. Operated jointly by Industry Canada and the Department of

Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), IBOC works on a case-by-case basis to provide a useful, accurate and timely response to foreign buyers. Using search tools such as DFAIT's WIN Exports and Industry Canada's Canadian Company Capabilities (*Strategis*) databases as well as a broad network of other sources, IBOC contacts Canadian companies to advise them of product or service-specific inquiries from foreign buyers. To view a sample of daily international business opportunities, and to receive international business leads directly by way of e-mail, visit <http://www.iboc.gc.ca>

Website

<http://www.iboc.gc.ca>



Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
Batista, Dan	Director	(613) 944-2010	(613) 996-2635	dan.batista@dfait-maeci.gc.ca
Johnson, Sheila	Deputy Director	(613) 996-8818	(613) 996-2635	sheila.johnson@dfait-maeci.gc.ca
Beauchamp, Molly Jo	Sourcing Project Officer	(613) 944-2008	(613) 996-2635	mollyjo.beauchamp@dfait-maeci.gc.ca
Champoux, Nicole	Special Projects Assistant	(613) 944-2012	(613) 996-2635	nicole.champoux@dfait-maeci.gc.ca
Daigle, Charline	Research and Liaison Officer	(613) 944-2015	(613) 996-2635	charline.daigle@dfait-maeci.gc.ca
Emmet, Lori	Special Projects Assistant	(613) 996-1816	(613) 996-2635	lori.emmet@dfait-maeci.gc.ca
Giguère, Madeleine	Research and Liaison Officer	(613) 944-2015	(613) 996-2635	madeleine.giguere@dfait-maeci.gc.ca
Guertin, Mélanie	Special Projects (E-Leads)	(613) 944-6000	(613) 996-2635	melanie.guertin@dfait-maeci.gc.ca
Guertin, Steve	Sourcing Project Officer	(613) 944-2009	(613) 996-2635	steve.guertin@dfait-maeci.gc.ca
Guzzo, Carol Ann	Research and Liaison Officer	(613) 944-0748	(613) 996-2635	carolann.guzzo@dfait-maeci.gc.ca
Houlton, Nora	Special Projects Assistant	(613) 996-1862	(613) 996-2635	nora.houlton@dfait-maeci.gc.ca
Lacroix, Robert	Research and Liaison Officer	(613) 944-2013	(613) 996-2635	robert.lacroix@dfait-maeci.gc.ca
Lahey, Elizabeth	Special Projects (E-Leads)	(613) 944-6000	(613) 996-2635	elizabeth.lahey@dfait-maeci.gc.ca
Lemieux, Daniel	Research and Liaison Officer	(613) 996-0675	(613) 996-2635	daniel.lemieux@dfait-maeci.gc.ca
MacGillivray, Marg	Research and Liaison Officer	(613) 996-8040	(613) 996-2635	marg.macgillivray@dfait-maeci.gc.ca
Manarin, Franco	Research and Liaison Officer	(613) 944-2011	(613) 996-2635	franco.manarin@dfait-maeci.gc.ca
Matthew, Lynn	Research and Liaison Officer	(613) 944-2005	(613) 996-2635	lynn.matthew@dfait-maeci.gc.ca

Last, First Name	Title	Telephone	Fax	E-mail
McCabe, Sean	Sourcing Project Officer	(613) 944-2006	(613) 996-2635	sean.mccabe@dfait-maeci.gc.ca
Parsons, Donna	Research and Liaison Officer	(613) 944-2017	(613) 996-2635	donna.parsons@dfait-maeci.gc.ca
Poirier, Guylaine	Research and Liaison Officer	(613) 944-3524	(613) 996-2635	guylaine.poirier@dfait-maeci.gc.ca
Power, Barbara	Research and Liaison Officer	(613) 944-6002	(613) 996-2635	barbara.power@dfait-maeci.gc.ca
Rice, Colette	Assistant	(613) 944-3051	(613) 996-2635	colette.rice@dfait-maeci.gc.ca
Robillard, Marc	Research and Liaison Officer	(613) 996-1419	(613) 996-2635	marc.robillard@dfait-maeci.gc.ca

# Section 4

## Staff Index

# Staff Index

Name	Telephone	Page
<b>A</b>		
Ah-You, Kim	(613) 941-4607	19
Akers, Peter	(613) 954-3398	22
Allin, Sandra	(613) 957-9798	11
Amys, Heather	(613) 954-3382	16
Angers, Marc	(613) 954-3436	11
Appleby, John	(613) 941-6797	27
Arany, Les	(613) 954-2960	27
Arruda, Marie I.	(613) 954-3278	31
Assaf, Diane	(613) 954-3026	22
Atkinson, Robert (Bob)	(613) 954-3269	10
Atkinson, Roy	(613) 946-8926	47
Audette, Céline	(613) 954-2994	36
<b>B</b>		
Baker, Joan C.	(613) 954-3263	22
Banigan, John M.	(613) 954-3798	iv, 3
Batabyal, Monique A.	(613) 954-5408	34
Batista, Dan	(613) 944-2010	51
Beauchamp, Émile	(514) 283-8820	22, 40
Beauchamp, Molly Jo	(613) 944-2008	51
Beaulieu, Alain	(613) 954-2777	22
Beaumier, Ginette	(613) 952-2556	36
Bélanger, Richard J. (Rick)	(613) 954-2641	36
Bell, Bob	(306) 975-5923	27, 43
Belzile, Paul	(613) 954-3114	22
Bercier, Johanne	(613) 957-8417	33
Bernard, Jean-Guy	(506) 851-6578	22, 39
Betts, Colin	(613) 946-5392	33
Beveridge, John	(604) 666-1416	16, 44
Bierman, Vivian	(613) 954-3259	37
Birch, Ken	(613) 954-3181	31
Blakeney, Susan	(613) 954-3789	33
Blanchette, Marc	(613) 946-8940	16
Boreskie, Mary	(613) 952-2022	19
Botting, Brian	(613) 946-2174	19

Name	Telephone	Page		
Bouillé, Louise	(613) 954-3086	16	Charron, Louise	(613) 954-2954 27
Bourgase, Fred J.	(416) 973-5169	11, 41	Chase, David	(613) 957-9977 27
Bradet, Lucien	(613) 954-2990	iv, 5, 27	Chau, Peter	(613) 941-0376 16
Breen, Michael	(613) 941-6307	22	Cheffins, Carol	(613) 954-3388 iv, 34
Bresolin, Nancy	(613) 954-3166	iv, 10	Chevalier, Margaret	(613) 954-3070 33
Browning, Greg	(613) 954-3266	13	Chiasson, Gérard	(514) 283-8349 16, 40
Bunting, Alison	(613) 952-0696	31	Chiasson, Rick	(613) 954-3224 11
Burlington, Norma	(613) 954-2412	47	Chouinard, Christian	(514) 283-3667 22, 40
			Clark, Leah L.	(613) 941-8123 iv, 13
<b>C</b>			Cléroux, Francine L.	(613) 941-4625 27
Caldbeck, Dianne	(613) 954-3736	16	Cloutier, Chantal	(613) 954-4054 31
Campbell, Craig	(613) 954-3397	13	Cloutier, Denise	(613) 941-1137 3
Carter, Kate	(613) 941-4226	22	Cobham, Steven	(613) 954-5538 16
Castellano, Jim	(613) 954-3747	10	Cohen, Sharon L.	(613) 954-3203 22
Champagne, Nicole	(613) 954-3293	9	Comeau, Linda	(613) 954-3717 22
Champoux, Nicole	(613) 944-2012	51	Conrad, Walter	(613) 954-3011 22
Chandra, Louise	(613) 954-2989	16	Couture, Nathalie	(613) 954-7774 10
Chang, Keith	(613) 990-4238	49	Craig, Mark A.	(902) 426-9958 19, 38
			Cunningham, Joseph E.	(613) 954-3060 22

Name	Telephone	Page
<b>D</b>		
Daigle, Charline	(613) 944-2015	51
Daigneault, Jean-Claude	(514) 283-4265	23, 40
Dalphy, Bryan P.	(613) 946-5797	13
Dalton, Liana	(519) 971-2031	11, 41
Darmody, Robert	(613) 952-3976	34
Dauvergne, John	(613) 952-2269	16
De Pratto, Dave J.	(613) 954-2871	36
Deavy, Jackie L.	(613) 954-3313	10
Delaney, Darlene M.	(613) 954-3393	11
Deline, Maria	(613) 946-9424	27
Derick, Brian	(613) 954-3774	13
Desaulniers, Pierre	(613) 952-9412	33
Dewar, Christine	(613) 954-3800	12
Dingwell, Robin	(613) 954-1852	34
Dionne, Sarah J.	(613) 954-3035	23
Doherty, Allan	(613) 954-2477	27
Domokos, Richard J.	(613) 954-3057	49

Driscoll, Margo P.D.	(613) 952-0221	37
Drzymala, Claude	(613) 954-3192	23
Dubuc, Suzanne	(613) 954-3135	23
Dunn, Linda	(613) 952-4081	16
Dupuis, Denise	(613) 946-9208	47
Duval, Johanne	(514) 283-2673	10, 40
<b>E</b>		
Eager, Arthur R.	(613) 954-2961	34
Elias, Barbara	(613) 954-5451	19
Emmet, Lori	(613) 996-1816	51
Empey, Kimberly	(613) 946-8927	47
Endemann, Patricia	(613) 957-2825	12
Enns, Emily	(613) 957-8128	16
Eyford, Brian	(613) 954-3505	23
<b>F</b>		
Fee, Stuart	(613) 954-5446	23
Fife, David	(613) 954-1488	23
Flaherty, Mike	(613) 954-3045	19
Fleming, Philip	(613) 946-8929	47



Name	Telephone	Page		
Forest, Hélène	(514) 496-4568	19, 40	Goodwin, Leslie C.	(613) 954-3302
Forsyth, Doug	(613) 946-6744	31	Greenberg, Shawna	(613) 941-1362
Fortin, Ivy	(613) 954-5267	37	Guenter, Doreen	(613) 954-3764
Fortin, Suzanne	(613) 954-3443	47	Guertin, Mélanie	(613) 944-6000
Fournier, Diane	(613) 957-7715	47	Guertin, Steve	(613) 944-2009
Fournier, Lucie A.	(613) 954-5314	16	Gulzar, Perwaiz	(613) 954-1833
Frankland, Fay	(613) 952-1174	23	Guzzo, Carol Ann	(613) 944-0748
Fraser, Liz	(613) 954-8091	33	<b>H</b>	
Furano, Anthony	(613) 954-2984	27	Hafez, Baj	(613) 954-3292
			Halchuk, Donald M.	(613) 954-3163
			Hall, Charles	(613) 952-2433
<b>G</b>			Harary, David	(613) 957-8951
Gagné, Éric	(613) 941-8464	27	Harrison, Sharon	(613) 941-3569
Gariépy, Isabelle	(613) 946-5704	28	Hart, Kate	(613) 957-1323
Gay, Paulette	(613) 954-4273	12	Hildebrandt, Laura	(613) 954-3014
Gervais, Ron R.G.	(613) 954-3783	35	Hogan, Jennifer	(613) 946-9279
Giguère, Madeleine	(613) 944-2015	51	Houde, Sylvie	(613) 954-3200
Gillyatt, Rod	(613) 941-8535	16	Houlton, Nora	(613) 996-1862
Giroux, Yvon	(613) 954-3049	23	House, James A.	(613) 954-3795
Glandon, Richard	(613) 952-4687	37	Howard, Kathryn	(613) 946-6726
				iv, 19

Name	Telephone	Page		
Howell, E. Jennifer	(613) 957-3274	33	Kenney, Greg	(613) 952-0216 28
Hudon, Larry	(613) 954-3342	37	Kenyon, Duncan	(613) 941-4287 17
Hum, Jamie	(613) 941-8629	49	Khanam, Bilkis	(613) 946-5485 31
Hum, Patrick	(613) 941-3460	10	Khandelwal, Suresh	(613) 954-3075 23
Hunt, Pamela	(613) 954-5246	17	Kingsley, Michelle	(613) 952-1572 17
Hunter, Cynthia	(613) 954-3044	31	Kinsey, Doug	(604) 666-1415 23, 44
Hutchins, John	(613) 941-3737	13	Knarr, Paul	(613) 946-9604 13
I			Knechtel, Karl	(613) 952-0205 28
Irvine, Sean	(604) 666-1429	19, 44	Koch, Theresa	(613) 954-3341 9
J			Kolker, Rita	(416) 954-6358 23, 41
Jarvis, Anthony (Tony)	(613) 954-2703	3	Konchak, Richard A.	(613) 954-3333 31
Jaworski, John	(613) 954-1035	19	Krymalowski, Morris	(514) 283-7828 28, 40
Jobb, Cathy	(613) 946-1377	47	Kumar-Misir, Leslie	(613) 954-2890 23
Johnson, Sheila	(613) 996-8818	51	L	
K			La Bell, Sam	(613) 954-3394 12
Karlsson, Tim	(613) 941-2249	17	La Haye, Bonita (Bonnie) C.	(613) 954-3270 12
Kelly, Brad	(613) 954-3288	33	Labranche, Suzanne P.	(613) 954-3796 3
			Lacombe, Ginette	(613) 954-3077 19
			Lacroix, Robert	(613) 944-2013 51
			Lafontaine, Monique	(613) 954-3714 19
			Lahey, Elizabeth	(613) 944-6000 51



Name	Telephone	Page		
Manarin, Franco	(613) 944-2011	51	Miller, Janet H.	(613) 941-8027 35
Margeson, John	(613) 954-3016	24	Mitchell, Duff	(613) 954-7812 24
Markel, Sydney	(613) 954-3788	28	Mizener, Lorna J.	(613) 941-1132 9
Martinson, Geneviève A.	(613) 954-3304	35	Montgomery, Ken	(613) 954-3053 24
Matthew, Lynn	(613) 944-2005	51	Moore, Michael	(613) 954-4445 31
McCabe, Sean	(613) 944-2006	52	Morris, Christopher P.E.	(613) 957-9530 24
McClymont, Catherine	(613) 954-3104	24	Morrison, Erech	(613) 954-3445 12
McCurdy, Genine	(604) 666-4905	10, 44	Morrison, Philip	(613) 941-4213 28
McDougall, Sharon	(613) 941-8148	35	Mouls, Anne	(514) 283-2078 20, 41
McGee, Gary R.	(613) 954-5609	24	Moynihan, Katherine L.	(613) 954-3020 iv, 33
McKellar, Keith	(604) 666-1410	24, 44	Murphy, Larry D.	(613) 954-2979 28
McKenzie, Bob	(306) 975-4391	24, 43	<b>N</b>	
McLachlan, Peter	(613) 954-3328	10	Nimetz, Barry	(613) 954-3180 13
McManus, Rosemary N.A.	(613) 954-5091	34	Nimmo, Geoffrey	(613) 954-3040 24
McNaughton, Ian	(613) 941-3576	34	Normand, Lyse	(613) 952-2598 36
Meek, Eric	(613) 954-3169	11	<b>O</b>	
Meuffels, Saskia F.C.	(613) 946-8743	13	Olsthoorn, John	(613) 946-8928 47
Michaliszyn, George A.	(613) 954-3071	iv, 19	Ouellet, Bernard	(613) 954-3760 24
Mihalus, John R.	(613) 954-3064	iv, 5, 33	Ouellette, Laura	(613) 941-4185 17
Mikelsons, Peter	(613) 954-3381	24	Quimet, Claude-Andrée	(613) 957-4413 20

Name	Telephone	Page	
<b>P</b>			
Palmer, Frank	(416) 973-5176	24, 42	Potts, Ralph 35
Paquette, Claire	(613) 954-3803	12	Powell, Roni 35
Paris, Ian	(613) 952-0697	35	Power, Barbara 52
Parker, Huguette	(613) 954-3105	24	Prevost, Eugenie 28
Parriag, Natasha	(613) 954-3160	20	
Parsonage, Keith W.	(613) 954-5598	49	<b>Q</b>
Parsons, Donna	(613) 944-2017	52	Quevillon, Francine M. 35
Patry, Manon	(613) 957-8950	14	<b>R</b>
Patterson, Bob	(613) 941-2366	20	Rakhra, Amrik S. 12
Pellerin, Suzanne	(613) 954-0263	37	Rapoport, David 28
Perek, Mario	(416) 973-5033	20, 42	Read Hartman, Cindy 34
Piersdorff, Michael	(613) 954-3151	11	René de Cotret, Marthe 11
Pilon, Betty J.	(613) 954-3786	14	Reynolds, Chet 11
Pineault, Guy	(613) 954-2962	28	Ricard-Desjardins, Pierre 29
Podruski, Frank	(613) 954-3099	iv, 22	Rice, Colette 52
Poirier, Guylaine	(613) 944-3524	52	Richard-Masson, Thérèse 35
			Ritchie, Joanne 12
			Roberge, Johanne iv, 22
			Robertson, Gerald C. 35

Name	Telephone	Page	Séguin, Gilles	(613) 954-2876	34
Robichaud, Éric	(613) 954-2948	iv, 27	Senkowski, Judy	(613) 941-3775	25
Robillard, Marc	(613) 996-1419	52	Serrao, Cynthia	(613) 954-3055	17
Rochon, Emile	(613) 954-3468	14	Shanley, Dennis	(613) 954-3247	25
Rochon, Jeff W.	(613) 954-3400	11	Sheen, Mike	(709) 772-5351	29, 39
Rodrigues, Paul D.	(613) 954-3186	35	Short, Kraig	(604) 666-3026	29, 44
Rosborough, Joanna	(613) 954-3047	20	Shute, Deirdre (Dee)	(613) 954-3066	20
<b>S</b>			Simmons, Douglas	(613) 941-1133	3
Sadiq, Patricia	(613) 954-4715	20	Simpson, Susie	(613) 954-3168	9
Samson, Blanche	(613) 954-1839	29	Skeggs, John	(613) 954-2906	17
Santawirya, Ekarina	(613) 952-7254	12	Slade, Nancy	(613) 952-8255	37
Saville, Nita	(613) 954-2883	25	Smigas, Katherine	(613) 946-9296	29
Saxena, Ramesh R.B.	(613) 954-3331	35	Smith, Dale	(613) 941-0751	37
Scharfe-Hill, Greta	(613) 954-3184	14	Smith, Kelly-Anne	(613) 952-5902	47
Schoemaker, Heather	(613) 954-3434	29	Smith, Lorne D.P.	(514) 283-7864	25, 41
Schoenhofe, George	(613) 954-3127	31	St-Pierre, André	(613) 954-3291	49
			Stasko, Aija	(613) 946-2173	20
			Stewart, Don	(613) 954-3491	17







Nom	Téléphone	Page		
<b>W</b>				
Wallace, Brian D.	(613) 954-2947	29		
Walsh, Charles M.	(613) 954-3729	12		
Ward, Charlotte	(613) 952-7399	29		
Watkins, Ron	(613) 954-3343	iv, 5, 9		
Welbourne, Gillian E.	(613) 941-8482	39	<b>X</b>	
Wells, Kathie	(613) 954-8336	12		
West, Marie	(613) 941-0752	34	Xenos, Demetrios	(613) 957-8948 14
West, Mark	(613) 952-5158	20	<b>Y</b>	
White, Britt	(613) 952-1122	17		
Wienand, William J.	(613) 957-2651	12	Yatropoules, Yoannis	(613) 946-6730 14
Williams, Claudette	(613) 954-3383	11		

Williams, Linda (613) 946-8930 51  
Wilson, Deborah (613) 946-4448 iv, 31  
Woodruff, Pennylyn (613) 941-6939 39

Woodside, Joan (613) 954-3167 37  
Woodward, Ron (416) 973-3935 29, 45  
Wright, Gerald (613) 952-6416 25  
Wright, Tom (613) 954-3080 iv, 5, 16

Nom	Téléphone	Page		
Stone, Tony	(613) 954-2964	25	Traversy, Val	(613) 954-3279 iv, 5, 31
Sutherland, Martin	(613) 954-8400	12	Tremblay, Jan	(416) 973-5075 25, 45
Sweet, Lorne	(613) 946-1620	25	Tunney, Alan P.	(613) 954-2893 25
Symonds, Lynn	(613) 954-3243	25	Tzeferakos, Steve	(613) 957-4262 25
Szabo, John (Jazz)	(613) 957-1242	25		
<b>T</b>			<b>V</b>	
Tallon, Lyle P.	(613) 952-5161	37	Vaillancourt, Paul	(613) 952-7700 20
Teeple, Helen	(613) 941-2274	iv, 38	Valic, Diane	(416) 973-5082 29, 45
Theoret, Kurt	(613) 954-3781	14	Van Neste, Philip	(613) 954-3249 34
Thiessen, Edith M.	(613) 952-8200	34	Verdon, Suzanne	(613) 954-1860 37
Thomas, Rick F.S.	(613) 954-3176	iv, 5, 22	Verdun, Emmy	(613) 954-5258 iv, 5, 19
Thompson, Alex	(613) 941-0888	17	Vernon, Don	(613) 954-5304 34
Thompson, Anne M.	(902) 426-9306	17, 40	Vézina, Sylvain	(613) 941-1240 29
Thomson, David J.F.	(613) 954-3259	39	Vickers, David	(613) 954-3390 31
Toll, Deborah	(613) 954-2908	37		
Tourigny, Dominique	(613) 957-3046	20		



Nom	Téléphone	Page
<b>P</b>		
Palmer, Frank	(416) 973-5176	25, 44
Paquette, Claire	(613) 954-3803	12
Paris, Ian	(613) 952-0697	36
Parker, Huguette	(613) 954-3105	25
Parriag, Natasha	(613) 954-3160	20
Parsonage, Keith W.	(613) 954-5598	53
Parsons, Donna	(613) 944-2017	56
Patry, Manon	(613) 957-8950	14
Patterson, Bob	(613) 941-2366	20
Pellerin, Suzanne	(613) 954-0263	39
Perek, Mario	(416) 973-5033	20, 45
Piersdorff, Michael	(613) 954-3151	11
Pilon, Betty J.	(613) 954-3786	14
Pineault, Guy	(613) 954-2962	29
Podruski, Frank	(613) 954-3099	iv, 22
Poirier, Guylaine	(613) 944-3524	56
Potts, Ralph	(613) 954-3179	36
<b>Q</b>		
Powell, Roni	(613) 946-1044	36
Power, Barbara	(613) 944-6002	56
Prevost, Eugénie	(613) 952-1975	29
<b>R</b>		
Quevillon, Francine M.	(613) 941-6426	36
<b>R</b>		
Rakhra, Amrik S.	(613) 941-4973	12
Rapoport, David	(613) 954-5299	29
Read Hartman, Cindy	(613) 954-3391	34
René de Cotret, Marthe	(613) 954-3776	11
Reynolds, Chet	(613) 952-0314	11
Ricard-Desjardins, Pierre	(613) 954-1854	29
Rice, Colette	(613) 944-3051	56
Richard-Masson, Thérèse	(613) 954-2863	36
Ritchie, Joanne	(613) 954-3441	12
Roberge, Johanne	(613) 954-4235	iv, 22
Robertson, Gerald C.	(613) 952-8080	36



Nom	Téléphone	Page	
Manarin, Franco	(613) 944-2011	55	Miller, Janet H. (613) 941-8027 36
Margeson, John	(613) 954-3016	24	Mitchell, Duff (613) 954-7812 24
Markel, Sydney	(613) 954-3788	28	Mizener, Lorna J. (613) 941-1132 9
Martinson, Geneviève A.	(613) 954-3304	35	Montgomery, Ken (613) 954-3053 24
Matthew, Lynn	(613) 944-2005	55	Moore, Michael (613) 954-4445 31
McCabe, Sean	(613) 944-2006	56	Morris, Christopher P.E. (613) 957-9530 24
McClymont, Catherine	(613) 954-3104	24	Morrison, Erech (613) 954-3445 12
McCurdy, Genine	(604) 666-4905	10, 47	Morrison, Philip (613) 941-4213 29
McDougall, Sharon	(613) 941-8148	36	Mouls, Anne (514) 283-2078 20, 43
McGee, Gary R.	(613) 954-5609	24	Moynihan, Katherine L. (613) 954-3020 iv, 33
McKellar, Keith	(604) 666-1410	24, 48	Murphy, Larry D. (613) 954-2979 29
McKenzie, Bob	(306) 975-4391	24, 46	
McLachlan, Peter	(613) 954-3328	10	<b>N</b>
McMannus, Rosemary N.A.	(613) 954-5091	34	Nimetz, Barry (613) 954-3180 13
McNaughton, Ian	(613) 941-3576	34	Nimmo, Geoffrey (613) 954-3040 24
Meek, Eric	(613) 954-3169	11	Normand, Lyse (613) 952-2598 37
Meuffels, Saskia F.C.	(613) 946-8743	13	<b>O</b>
Michaliszyn, George A.	(613) 954-3071	iv, 19	Olsthoorn, John (613) 946-8928 51
Mihalus, John R.	(613) 954-3064	iv, 5, 33	Ouellet, Bernard (613) 954-3760 25
Mikelsons, Peter	(613) 954-3381	24	Ouellette, Laura (613) 941-4185 17
			Quimet, Claude-Andrée (613) 957-4413 20

Nom	Téléphone	Page		
Lalonde, Philippe	(613) 954-3211	17	Leroy, Dominique	(514) 283-7861 10, 43
Lambie, John	(613) 954-2959	28	Leslie, Ian	(613) 954-3134 24
Landriault, Christine	(613) 952-8969	28	Letendre, Alain	(613) 952-6244 38
Landry, Monique R.	(613) 954-2892	24	Lett, Barry S.B.	(613) 941-3738 35
Larivière, Candace A.	(613) 954-2882	24	Levasseur, Miguel	(613) 946-9379 28
Laroche, Jean	(613) 954-5203	34	Lewis, Geoff	(902) 426-9475 24, 40
Larsen, Suzan	(613) 941-3856	35	Liota, Elsie	(613) 954-3751 38
Laughton, Mary Frances	(613) 990-4316	53	Liu, Susan	(613) 954-3762 9
Lavolette, Louise	(613) 954-3758	24	Lovett, Jim	(613) 941-9419 13
Law, Diane L.	(613) 954-2779	20	Lum, Michael W.K.	(613) 954-2854 13
LeBlanc, Jacques	(613) 941-8481	13	Lynch, Mary Jo	(613) 954-5278 28
Leclaire, Guy	(613) 954-2949	iv, 11	Lyon, Alfred	(613) 952-5157 9
Leduc, Lise	(613) 954-3345	9	<b>M</b>	
Lee, Jinah	(613) 946-9589	12	MacDonald, Judy A.	(613) 941-6191 38
Lee, Po-Chih	(613) 941-5256	24	MacGillivray, Marg	(613) 996-8040 55
Lefebvre, Mary C.	(613) 954-3395	3	MacIntosh, Neil	(613) 954-3124 20
Leinan, Linda	(613) 954-3068	20	Mackeigan, Carol	(613) 941-5696 37
Lejèvre, Josée	(613) 952-4697	38	Maddox, Surita	(613) 957-8432 20
Lemieux, Daniel	(613) 996-0675	55	Mainville, Hélène	(613) 941-6036 38
			Malo, Raymond	(514) 283-3970 24, 43

Nom	Téléphone	Page	
Howell, E. Jennifer	(613) 957-3274	34	Kenney, Greg (613) 952-0216 28
Hudon, Larry	(613) 954-3342	38	Kenyon, Duncan (613) 941-4287 17
Hum, Jamie	(613) 941-8629	53	Khanam, Bilkis (613) 946-5485 31
Hum, Patrick	(613) 941-3460	10	Khandelwal, Suresh (613) 954-3075 23
Hunt, Pamela	(613) 954-5246	17	Kingsley, Michelle (613) 952-1572 17
Hunter, Cynthia	(613) 954-3044	31	Kinsey, Doug (604) 666-1415 23, 47
Hutchins, John	(613) 941-3737	13	Knarr, Paul (613) 946-9604 13
I			Knechtel, Karl (613) 952-0205 28
Irvine, Sean	(604) 666-1429	19, 47	Koch, Theresa (613) 954-3341 9
J			Kolker, Rita (416) 954-6358 23, 44
Jarvis, Anthony (Tony)	(613) 954-2703	3	Konchak, Richard A. (613) 954-3333 31
Jaworski, John	(613) 954-1035	19	Krymalowski, Morris (514) 283-7828 28, 43
Jobb, Cathy	(613) 946-1377	51	Kumar-Misir, Les (613) 954-2890 24
Johnson, Sheila	(613) 996-8818	55	L
K			La Bell, Sam (613) 954-3394 12
Karlsson, Tim	(613) 941-2249	17	La Haye, Bonita (Bonnie) C. (613) 954-3270 12
Kelly, Brad	(613) 954-3288	34	Labranche, Suzanne P. (613) 954-3796 3
			Lacombe, Ginette (613) 954-3077 19
			Lacroix, Robert (613) 944-2013 55
			Lafontaine, Monique (613) 954-3714 20
			Lahey, Elizabeth (613) 944-6000 55



Nom	Téléphone	Page	
<b>D</b>			
Daigle, Charline	(613) 944-2015	55	
Daigneault, Jean-Claude	(514) 283-4265	23, 42	
Dalphy, Bryan P.	(613) 946-5797	13	
Daltoc, Liana	(519) 971-2031	11, 44	
Darmody, Robert	(613) 952-3976	35	
Dauvergne, John	(613) 952-2269	16	
De Pratto, Dave J.	(613) 954-2871	37	
Deavy, Jackie L.	(613) 954-3313	10	
Delaney, Darlene M.	(613) 954-3393	11	
Deline, Maria	(613) 946-9424	28	
Derrick, Brian	(613) 954-3774	13	
Desaulniers, Pierre	(613) 952-9412	33	
Dewar, Christine	(613) 954-3800	12	
Dingwell, Robin	(613) 954-1852	35	
Dionne, Sarah J.	(613) 954-3035	23	
Doherty, Allan	(613) 954-2477	28	
Domokos, Richard J.	(613) 954-3057	53	
Driscoll, Margo P.D.	(613) 952-0221	38	
Drzymala, Claude	(613) 954-3192	23	
Dubuc, Suzanne	(613) 954-3135	23	
Dunn, Linda	(613) 952-4081	16	
Dupuis, Denise	(613) 946-9208	51	
Duval, Johanne	(514) 283-2673	10, 42	
<b>E</b>			
Eager, Arthur R.	(613) 954-2961	35	
Elias, Barbara	(613) 954-5451	19	
Emmet, Lori	(613) 996-1816	55	
Empey, Kimberly	(613) 946-8927	51	
Endemann, Patricia	(613) 957-2825	12	
Enns, Emily	(613) 957-8128	16	
Eyford, Brian	(613) 954-3505	23	
<b>F</b>			
Fee, Stuart	(613) 954-5446	23	
Fife, David	(613) 954-1488	23	
Flaherty, Mike	(613) 954-3045	19	
Fleming, Philip	(613) 946-8929	51	

Nom	Téléphone	Page	
Bouillé, Louise	(613) 954-3086	16	Charron, Louise
Bourgase, Fred J.	(416) 973-5169	11, 44	Chase, David
Bradet, Lucien	(613) 954-2990	iv, 5, 27	Chau, Peter
Breen, Michael	(613) 941-6307	22	Cheffins, Carol
Bresolin, Nancy	(613) 954-3166	iv, 10	Chevalier, Margaret
Browning, Greg	(613) 954-3266	13	Chiasson, Gérard
Bunting, Alison	(613) 952-0696	31	Chiasson, Rick
Burlington, Norma	(613) 954-2412	51	Chouinard, Christian
<b>C</b>			Clark, Leah L.
Caldick, Dianne	(613) 954-3736	16	Cléroux, Francine L.
Campbell, Craig	(613) 954-3397	13	Cloutier, Chantal
Carter, Kate	(613) 941-4226	22	Cloutier, Denise
Castellano, Jim	(613) 954-3747	10	Cobham, Steven
Champagne, Nicole	(613) 954-3293	9	Cohen, Sharon L.
Champoux, Nicole	(613) 944-2012	55	Comeau, Linda
Chandra, Louise	(613) 954-2989	16	Conrad, Walter
Chang, Keith	(613) 990-4238	53	Couture, Nathalie
			Craig, Mark A.
			Cunningham, Joseph E.



# Index du personnel

Nom	Téléphone	Page
<b>A</b>		
Ah-You, Kim	(613) 941-4607	19
Akers, Peter	(613) 954-3398	22
Allin, Sandra	(613) 957-9798	11
Amys, Heather	(613) 954-3382	16
Angers, Marc	(613) 954-3436	11
Appleby, John	(613) 941-6797	27
Arany, Les	(613) 954-2960	27
Arruda, Marie I.	(613) 954-3278	31
Assaf, Diane	(613) 954-3026	22
Atkinson, Robert (Bob)	(613) 954-3269	10
Atkinson, Roy	(613) 946-8926	51
Audette, Céline	(613) 954-2994	38
<b>B</b>		
Baker, Joan C.	(613) 954-3263	22
Banigan, John M.	(613) 954-3798	iv, 3
Batabyal, Monique A.	(613) 954-5408	35
Batista, Dan	(613) 944-2010	55
Beauchamp, Émile	(514) 283-8820	22, 42
Beauchamp, Molly Jo	(613) 944-2008	55
Beaulieu, Alain	(613) 954-2777	22
Beaunier, Ginette	(613) 952-2556	37
Bélanger, Richard J. (Rick)	(613) 954-2641	38
Bell, Bob	(306) 975-5923	27, 46
Belzile, Paul	(613) 954-3114	22
Bercier, Johanne	(613) 957-8417	33
Bernard, Jean-Guy	(506) 851-6578	22, 41
Betts, Colin	(613) 946-5392	33
Beveridge, John	(604) 666-1416	16, 47
Bierman, Vivian	(613) 954-3259	38
Birch, Ken	(613) 954-3181	31
Blakeney, Susan	(613) 954-3789	33
Blanchette, Marc	(613) 946-8940	16
Boreskie, Mary	(613) 952-2022	19
Botting, Brian	(613) 946-2174	19

# **Section 4**

## **Index du**

### **personnel**

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
McCabe, Sean	Agent, Repérage	(613) 944-2006	(613) 996-2635	sean.mccabe@dfait-maeci.gc.ca
Parsons, Donna	Agente, Recherche et liaison	(613) 944-2017	(613) 996-2635	donna.parsons@dfait-maeci.gc.ca
Poirier, Guylaine	Agente, Recherche et liaison	(613) 944-3524	(613) 996-2635	guylaine.poirier@dfait-maeci.gc.ca
Power, Barbara	Agente, Recherche et liaison	(613) 944-6002	(613) 996-2635	barbara.power@dfait-maeci.gc.ca
Rice, Colette	Adjointe	(613) 944-3051	(613) 996-2635	colette.rice@dfait-maeci.gc.ca
Robillard, Marc	Agent, Recherche et liaison	(613) 996-1419	(613) 996-2635	marc.robillard@dfait-maeci.gc.ca

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Batista, Dan	Directeur	(613) 944-2010	(613) 996-2635	dan.batista@dfait-maeci.gc.ca
Johnson, Sheila	Directrice adjointe	(613) 996-8818	(613) 996-2635	sheila.johnson@dfait-maeci.gc.ca
Beauchamp, Molly Jo	Agente, Repérage	(613) 944-2008	(613) 996-2635	mollyjo.beauchamp@dfait-maeci.gc.ca
Champoux, Nicole	Adjointe, Projets spéciaux	(613) 944-2012	(613) 996-2635	nicole.champoux@dfait-maeci.gc.ca
Daigle, Charline	Agente, Recherche et liaison	(613) 944-2015	(613) 996-2635	charline.daigle@dfait-maeci.gc.ca
Emmet, Lori	Adjointe, Projets spéciaux	(613) 996-1816	(613) 996-2635	lori.emmet@dfait-maeci.gc.ca
Giguère, Madeleine	Agente, Recherche et liaison	(613) 944-2015	(613) 996-2635	madeleine.giguere@dfait-maeci.gc.ca
Guertin, Mélanie	Projets spéciaux (E-Leads)	(613) 944-6000	(613) 996-2635	melanie.guertin@dfait-maeci.gc.ca
Guertin, Steve	Agent, Repérage	(613) 944-2009	(613) 996-2635	steve.guertin@dfait-maeci.gc.ca
Guzzo, Carol Ann	Agente, Recherche et liaison	(613) 944-0748	(613) 996-2635	carolann.guzzo@dfait-maeci.gc.ca
Houlton, Nora	Adjointe, Projets spéciaux	(613) 996-1862	(613) 996-2635	nora.houlton@dfait-maeci.gc.ca
Lacroix, Robert	Agent, Recherche et liaison	(613) 944-2013	(613) 996-2635	robert.lacroix@dfait-maeci.gc.ca
Lahey, Elizabeth	Projets spéciaux (E-Leads)	(613) 944-6000	(613) 996-2635	elizabeth.lahey@dfait-maeci.gc.ca
Lemieux, Daniel	Agent, Recherche et liaison	(613) 996-0675	(613) 996-2635	daniel.lemieux@dfait-maeci.gc.ca
MacGillivray, Marg	Agente, Recherche et liaison	(613) 996-8040	(613) 996-2635	marg.macgillivray@dfait-maeci.gc.ca
Manarin, Franco	Agent, Recherche et liaison	(613) 944-2011	(613) 996-2635	franco.manarin@dfait-maeci.gc.ca
Matthew, Lynn	Agente, Recherche et liaison	(613) 944-2005	(613) 996-2635	lynn.matthew@dfait-maeci.gc.ca

# Centre des occasions d'affaires internationales

Édifice Lester B Pearson  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0G2

Renseignements généraux : (613) 944-6000  
Télécopieur principal : (613) 996-2635

## Aperçu général

Le Centre des occasions d'affaires internationales (COAI) offre des services de jumelage entre les entreprises canadiennes, en particulier les petites et moyennes entreprises (PME), et les débouchés en matière d'exportation repérés par les agents commerciaux dans le monde entier. Le COAI, qui est géré conjointement par Industrie Canada et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), traite chaque cas

individuellement afin de fournir rapidement aux acheteurs étrangers des réponses précises et pertinentes. Le Centre utilise des outils de recherche comme les bases de données WIN Exports, du MAECI, et le Répertoire des entreprises canadiennes d'Industrie Canada (*Strategis*). Il fait également appel à un vaste réseau d'autres sources. Le Centre communique avec des entreprises canadiennes pour leur transmettre des demandes de renseignements sur des produits et services présentées par des acheteurs étrangers. Pour avoir une idée des occasions d'affaires internationales offertes quotidiennement et pour recevoir les débouchés d'affaires internationaux directement dans votre courriel, consultez le site Web à (<http://www.coai.gc.ca>).

des normes et du marketing international, et elle favorise la création d'alliances stratégiques au sein de l'industrie des TIC.

La DGTIC défend les intérêts canadiens dans le développement des échanges multilatéraux et bilatéraux; elle aide les industries canadiennes de l'information et des télécommunications à évaluer les marchés d'exportation et la technologie étrangère et elle dirige la présence du gouvernement fédéral au sein de CANARIE

(Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement).

La mise au point de produits et de services visant à permettre aux petites et moyennes entreprises d'accéder plus facilement aux renseignements commerciaux constitue une des principales activités de la Direction générale. Ces produits et services comprennent entre autres des études de marché, des profils d'entreprises, des sondages menés auprès de l'industrie et des statistiques, documents qui sont tous publiés sur *Stratgis*.

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Parsonage, Keith W.	Directeur général	(613) 954-5598	(613) 957-4076	parsonage.keith@ic.gc.ca
Chang, Keith	Directeur, Développement des affaires internationales – Commerce	(613) 990-4238	(613) 990-3858	chang.keith@ic.gc.ca
Domokos, Richard J.	Directeur, Innovation des TIC	(613) 954-3057	(613) 952-2718	domokos.rick@ic.gc.ca
Hunn, Jamie	Directeur, Analyse sectorielle et des sociétés	(613) 941-8629	(613) 957-8839	hunn.jamie@ic.gc.ca
Laughton, Mary Frances	Gestionnaire, Industrie des appareils et accessoires fonctionnels	(613) 990-4316	(613) 998-5923	laughton.maryfrances@ic.gc.ca
St-Pierre, André	Directeur, Développement des affaires internationales – Investissement	(613) 954-3291	(613) 952-8419	stpierre.andre@ic.gc.ca



# Direction générale des technologies de l'information et des communications

Tour Jean Edmonds Nord  
300, rue Slater  
Ottawa (Ontario) K1A 0C8

Renseignements généraux : (613) 954-5599  
Télécopieur principal : (613) 957-4076

## Aperçu général

Bien qu'elle ne fasse pas partie du Secteur de l'industrie, la Direction générale des technologies de l'information et des communications (DGTIC) figure dans le présent répertoire en raison de son affiliation au Secteur de l'industrie. Cette direction générale fait partie du Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications d'Industrie Canada.

La DGTIC est déterminée à accroître la compétitivité de l'industrie canadienne des

technologies de l'information et des communications (secteur de l'économie qui enregistre la croissance la plus rapide) au moyen d'activités liées aux analyses commerciales, à la défense des droits en matière de commerce et de politiques, à la technologie et à l'investissement. Elle administre et élabore des programmes, met au point des campagnes sectorielles et assure la prestation de services et l'exécution de programmes offerts en vertu de ces campagnes.

La DGTIC élabore également des stratégies et met en œuvre des programmes de promotion afin de convaincre des entreprises multinationales de s'installer et de rester au Canada pour y mener des activités à valeur ajoutée. Elle appuie les associations industrielles dans les travaux que celles-ci mènent dans le domaine de la qualité,

Une équipe de sept ministres (Agriculture et Agroalimentaire, Environnement, Pêches et Océans, Commerce international, Industrie, Santé, Ressources naturelles), dirigée par le

ministre de l'Industrie, supervise la stratégie et se penche sur les questions qui recoupent les mandats de différents organismes fédéraux.

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Atkinson, Roy	Directeur exécutif	(613) 946-8926	(613) 941-5533	atkinson.roy@ic.gc.ca
Burlington, Norma	Directrice des opérations	(613) 954-2412	(613) 941-5533	burlington.norma@ic.gc.ca
Dupuis, Denise	Adjointe administrative intérimaire	(613) 946-9208	(613) 941-5533	dupuis.denise@ic.gc.ca
Empey, Kimberly	Conseillère principale, Politiques	(613) 946-8927	(613) 941-5533	empey.kimberly@ic.gc.ca
Fleming, Philip	Conseiller principal, Politiques	(613) 946-8929	(613) 941-5533	fleming.philip@ic.gc.ca
Fortin, Suzanne	Conseillère principale, Projets	(613) 954-3443	(613) 946-2847	fortin.suzanne@ic.gc.ca
Fournier, Diane	Agente de coordination du CCCB	(613) 957-7715	(613) 946-2847	fournier.diane@ic.gc.ca
Jobb, Cathy	Agente d'administration	(613) 946-1377	(613) 941-5533	jobb.cathy@ic.gc.ca
Olsthoorn, John	Agent principal en politiques et communication	(613) 946-8928	(613) 941-5533	olsthoorn.john@ic.gc.ca
Smith, Kelly-Anne	Agent de projets	(613) 952-5902	(613) 946-2847	smith.kellyanne@ic.gc.ca
Williams, Linda	Analyste en recherche politique	(613) 946-8930	(613) 946-2847	williams.linda@ic.gc.ca

# Secrétariat canadien de la biotechnologie

Édifice CD Howe

235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 946-9208

Télécopieur principal : (613) 941-5533

## Aperçu général

Le Secrétariat canadien de la biotechnologie supervise la mise en œuvre de la Stratégie canadienne en matière de biotechnologie (SCB).

Dans le cadre de cette stratégie, le Secrétariat appuie le Comité consultatif canadien de la biotechnologie (CCCB) et les structures de coordination interministérielles. Le directeur exécutif relève du sous-ministre adjoint, Secteur de l'industrie, Industrie Canada, et du sous-ministre adjoint, Direction générale de la protection de la santé, Santé Canada.

Le SCB prévoit un cadre stratégique, un comité consultatif multidisciplinaire, une gestion interministérielle renforcée et un plan de travail en dix points, qui est en voie d'élaboration en collaboration avec les partenaires concernés.

Le CCCB consiste en un groupe d'experts indépendant, qui a pour mandat de conseiller les ministres sur les aspects éthiques, sociaux, économiques, scientifiques, réglementaires et environnementaux de la biotechnologie ainsi que sur les questions de santé qui y sont reliées. Ce comité offre également aux Canadiens une tribune permanente où ils peuvent exprimer leur opinion et participer à un dialogue ouvert et transparent sur les questions relatives à la biotechnologie.

<http://strategis.gc.ca/scb>

# Section 3

## Les groupes associés

Nom, prénom	TVA	Telephone	Télocopieur	Courriel
<b>McKellar, Keith</b>	Agent principal de l'industrie Direction générale des industries de la fabrication	(604) 666-1410	(604) 666-8330	mckellar.keith@ic.gc.ca
<b>Short, Kraig</b>	Agent de développement de l'industrie Direction générale des industries des services	(604) 666-3026	(604) 666-8330	short.kraig@ic.gc.ca

## Région du Pacifique et du Yukon

Industrie Canada  
Bureau 2000  
300, rue West Georgia  
Vancouver BC V6B 6E1

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télexcopieur	Courriel
Beveridge, John	Conseiller, Affaires environnementales Direction générale des affaires environnementales	(604) 666-1416	(604) 666-8330	beveridge.john@ic.gc.ca
Irvine, Sean	Agent de développement de l'industrie Direction générale des sciences de la vie	(604) 666-1429	(604) 666-8330	irvine.sean@ic.gc.ca
Kinsey, Doug	Agent de commerce principal Direction générale des industries de la fabrication	(604) 666-1415	(604) 666-8330	kinsey.doug@ic.gc.ca
McCurdy, Genine	Agente régionale Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile	(604) 666-4905	(604) 666-8330	mccurdy.genine@ic.gc.ca

## Région des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest

Industrie Canada

7<sup>e</sup> étage

123, 2<sup>e</sup> avenue Sud

Saskatoon SK S7K 7E6

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télocopieur	Courriel
Bell, Bob	Agent de développement de l'industrie Direction générale des industries de services	(306) 975-5923	(306) 975-5334	bell.bob@ic.gc.ca
McKenzie, Bob	Agent de commerce Direction générale des industries de la fabrication	(306) 975-4391	(306) 975-5334	mckenzie.bob@ic.gc.ca



<b>Perek, Mario</b>	Agent principal de l'industrie, Biotechnologie et bio-santé Direction générale des sciences de la vie	(416) 973-5033	(416) 973-5131	perek.mario@ic.gc.ca
<b>Tremblay, Jan</b>	Agente de l'industrie, Produits de consommation Direction générale des industries de la fabrication	(416) 973-5075	(416) 973-5131	tremblay.jan@ic.gc.ca
<b>Valic, Diane</b>	Agente principale de développement de l'industrie Direction générale des industries de services	(416) 973-5082	(416) 973-5131	valic.diane@ic.gc.ca
<b>Woodward, Ron</b>	Agent de développement de l'industrie Direction générale des industries de services	(416) 973-3935	(416) 973-5131	woodward.ron@ic.gc.ca

## Région de l'Ontario

Industrie Canada

4<sup>e</sup> étage

151, rue Yonge

Toronto ON M5C 2W7

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télocopieur	Courriel
Bourgase, Fred J.	Agent Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile	(416) 973-5169	(416) 973-5131	bourgase.fred@ic.gc.ca
Daltoe, Liana	Agente de développement de l'industrie (Windso) Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile	(519) 971-2031	(519) 971-2016	daltoe.liana@ic.gc.ca
Kolker, Rita	Agente de l'industrie, Produits industriels Direction générale des industries de la fabrication	(416) 954-6358	(416) 973-5131	kolker.rita@ic.gc.ca
Palmer, Frank	Agent principal de l'industrie Direction générale des industries de la fabrication	(416) 973-5176	(416) 973-5131	palmer.frank@ic.gc.ca

<b>Forest, Hélène</b>	Agente de développement de l'industrie, Bio-industries Direction générale des sciences de la vie	(514) 496-4568	(514) 283-8916	forest.helene@ic.gc.ca
<b>Krymalowski, Morris</b>	Agent principal de développement de l'industrie Direction générale des industries de services	(514) 283-7828	(514) 283-8916	krymalowski.morris@ic.gc.ca
<b>Leroy, Dominique</b>	Agente régionale Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile	(514) 283-7861	(514) 283-8916	leroy.dominique@ic.gc.ca
<b>Malo, Raymond</b>	Agent de l'industrie, Produits de consommation Direction générale des industries de la fabrication	(514) 283-3970	(514) 283-8916	malo.raymond@ic.gc.ca
<b>Mouls, Anne</b>	Agent de développement de l'industrie, Industries de la santé Direction générale des sciences de la vie	(514) 283-2078	(514) 283-8916	mouls.anne@ic.gc.ca
<b>Smith, Lorne D.P.</b>	Agent principal de l'industrie Direction générale des industries de la fabrication	(514) 283-7864	(514) 283-8916	smith.lorne@ic.gc.ca

## Région du Québec

Industrie Canada  
7<sup>e</sup> étage  
5, Place Ville-Marie  
Montréal QC H3B 2G2

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Beauchamp, Émile	Agent principal de l'industrie Direction générale des industries de la fabrication	(514) 283-8820	(514) 283-8916	beauchamp.emile@ic.gc.ca
Chiasson, Gérard	Conseiller, Affaires environnementales Direction générale des affaires environnementales	(514) 283-8349	(514) 283-8916	chiasson.gerard@ic.gc.ca
Chouinard, Christian	Agent de commerce Direction générale des industries de la fabrication	(514) 283-3667	(514) 283-8916	chouinard.christian@ic.gc.ca
Daigneault, Jean-Claude	Agent de l'industrie, Produits industriels Direction générale des industries de la fabrication	(514) 283-4265	(514) 283-8916	daigneault.jeanclaud@ic.gc.ca
Duval, Johanne	Agente régionale Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile	(514) 283-2673	(514) 283-8916	duval.johanne@ic.gc.ca

## Région de l'Atlantique (Moncton)

Industrie Canada  
4<sup>e</sup> étage, bureau 103  
1045, rue Main  
Moncton NB E1C 1H1

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Bernard, Jean-Guy	Agent principal de l'industrie Direction générale des industries de la fabrication	(506) 851-6578	(506) 851-6429	bernard.jeanguy@ic.gc.ca

## Région de l'Atlantique (St. John's)

Industrie Canada  
Édifice John Cabot  
10<sup>e</sup> étage, 10, rue Barter's Hill  
St. John's NF A1B 3R9

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Sheen, Mike	Agent principal de développement de l'industrie Direction générale des industries de services	(709) 772-5351	(709) 772-5093	sheen.mike@ic.gc.ca

# Bureaux régionaux

## Région de l'Atlantique

Industrie Canada  
1505, rue Barrington  
C.P. 940, succursale M  
Halifax NS B3J 3K5

Nom, prénom	Titre	Telephone	Télécopieur	Courriel
Craig, Mark A.	Coordonnateur de l'Équipe commerciale Canada, Bio-industries Direction générale des sciences de la vie	(902) 426-9958	(902) 426-6094	craig.mark@ic.gc.ca
Lewis, Geoff	Agent de commerce Direction générale des industries de la fabrication	(902) 426-9475	(902) 426-2624	lewis.geoff@ic.gc.ca
Thompson, Anne M.	Conseillère, Affaires environnementales Direction générale des affaires environnementales	(902) 426-9306	(902) 426-6094	thompson.anne@ic.gc.ca

Pellerin, Suzanne	Conseillère en communication	(613) 954-0263	(613) 954-3724	pellerin.suzanne@ic.gc.ca
Slade, Nancy	Conseillère en marketing et en promotion	(613) 952-8255	(613) 954-3724	slade.nancy@ic.gc.ca
Smith, Dale	Conseiller en marketing et en promotion	(613) 941-0751	(613) 954-3724	smith.dale@ic.gc.ca
Thomson, David J.F.	Agent principal de produits et services d'information	(613) 954-3259	(613) 954-3724	thomson.david@ic.gc.ca
Welbourne, Gillian E.	Conseillère principale en communication	(613) 941-8482	(613) 954-3724	welbourne.gillian@ic.gc.ca
Woodruff, Pennylyn	Spécialiste en graphisme et en édition	(613) 941-6939	(613) 954-3724	woodruff.penny@ic.gc.ca



## Direction des services de marketing et d'information

Renseignements généraux : (613) 941-6036

Télécopieur principal : (613) 954-3724

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Teeple, Helen	Directrice et gestionnaire	(613) 941-2274	(613) 954-3724	teeple.helen@ic.gc.ca
Audette, Céline	Coordonnatrice, Événements spéciaux	(613) 954-2994	(613) 954-3724	audette.celine@ic.gc.ca
Bélanger, Richard J. (Rick)	Agent de produits et services d'information	(613) 954-2641	(613) 954-3724	belanger.rick@ic.gc.ca
Bierman, Vivian	Agente de produits et services d'information	(613) 954-3259	(613) 954-3724	bierman.vivian@ic.gc.ca
Driscoll, Margo P.D.	Conseillère en marketing et en promotion	(613) 952-0221	(613) 954-3724	driscoll.margo@ic.gc.ca
Fortin, Ivy	Conseillère en communication	(613) 954-5267	(613) 954-3724	fortin.ivy@ic.gc.ca
Glandon, Richard	Gestionnaire, développement organisationnel	(613) 952-4687	(613) 954-3724	glandon.richard@ic.gc.ca
Hudon, Larry	Agent de produits et services d'information	(613) 954-3342	(613) 954-3724	hudon.larry@ic.gc.ca
Lelièvre, Josée	Agente de gestion de la production	(613) 952-4697	(613) 952-4686	lelievre.josée@ic.gc.ca
Letendre, Alain	Conseiller en développement organisationnel	(613) 952-6244	(613) 954-3724	letendre.alain@ic.gc.ca
Liot, Elsie	Conseillère en marketing et en promotion	(613) 954-3751	(613) 954-3724	liota.elsie@ic.gc.ca
MacDonald, Judy A.	Conseillère principale en marketing et en promotion	(613) 941-6191	(613) 954-3724	macdonald.judy@ic.gc.ca
Mainville, Hélène	Secrétaire exécutive	(613) 941-6036	(613) 954-3724	mainville.helene@ic.gc.ca

Saxena, Ramesh R.B.	Agent, Gestion des programmes et remboursements	(613) 954-3331	(613) 952-6739	saxena.ramesh@ic.gc.ca
Tallon, Lyle P.	Conseiller principal	(613) 952-5161	(613) 952-6739	tallon.lyle@ic.gc.ca
Toll, Deborah	Conseillère principale, Politiques	(613) 954-2908	(613) 957-8912	toll.deborah@ic.gc.ca
Woodside, Joan	Agente, Perception et remboursement	(613) 954-3167	(613) 952-6739	woodside.joan@ic.gc.ca

## Finances, administration et services spéciaux

Renseignements généraux : (613) 941-5696  
Télécopieur principal : (613) 957-8912

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
De Pratto, Dave J.	Chef	(613) 954-2871	(613) 957-8912	depratto.dave@ic.gc.ca
Beaumier, Ginette	Commis à l'administration	(613) 952-2556	(613) 957-8912	beaumier.ginette@ic.gc.ca
Mackeigan, Carol	Agente d'administration	(613) 941-5696	(613) 957-8912	mackeigan.carol@ic.gc.ca
Normand, Lyse	Agente d'administration	(613) 952-2598	(613) 957-8912	normand.lyse@ic.gc.ca
Verdon, Suzanne	Agente d'administration	(613) 954-1860	(613) 954-3724	verdon.suzanne@ic.gc.ca

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
McDougall, Sharon	Agente, Gestion des programmes et remboursements	(613) 941-8148	(613) 952-6739	mcdougall.sharon@ic.gc.ca
Miller, Janet H.	Commis intérimaire, Contrôle des projets	(613) 941-8027	(613) 952-6739	millier.janet@ic.gc.ca
Paris, Ian	Agent, Gestion des programmes et remboursements	(613) 952-0697	(613) 952-6739	paris.ian@ic.gc.ca
Potts, Ralph	Agent, Gestion des programmes et remboursements	(613) 954-3179	(613) 952-6739	potts.ralph@ic.gc.ca
Powell, Roni	Agente intérimaire, Contrôle et remboursements	(613) 946-1044	(613) 952-6739	powell.roni@ic.gc.ca
Quevillon, Francine M.	Secrétaire de direction	(613) 941-6426	(613) 952-6739	quevillon.francine@ic.gc.ca
Richard-Masson, Thérèse	Agente, Contrôle et remboursements	(613) 954-2863	(613) 952-6739	richard-masson.therese@ic.gc.ca
Robertson, Gerald C.	Conseiller principal, Planification stratégique	(613) 952-8080	(613) 957-8912	robertson.gerald@ic.gc.ca
Rodrigues, Paul D.	Agent, Gestion des programmes et remboursements	(613) 954-3186	(613) 952-6739	rodrigues.paul@ic.gc.ca

## Coordination, planification et gestion de programmes

Renseignements généraux : (613) 941-6426

Télécopieur principal : (613) 952-6739

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Cheffins, Carol	Directrice	(613) 954-3388	(613) 952-6739	cheffins.carol@ic.gc.ca
Batabyal, Monique A.	Agente, Gestion des programmes et remboursements	(613) 954-5408	(613) 952-6739	batabyal.monique@ic.gc.ca
Darmody, Robert	Conseiller principal en vérification	(613) 952-3976	(613) 952-6739	darmody.robert@ic.gc.ca
Dingwell, Robin	Gestionnaire financier	(613) 954-1852	(613) 952-6739	dingwell.robin@ic.gc.ca
Eager, Arthur R.	Agent, Gestion des programmes et remboursements	(613) 954-2961	(613) 952-6739	eager.art@ic.gc.ca
Gervais, Ron R.G.	Coordonnateur principal, Planification d'urgence	(613) 954-3783	(613) 952-6739	gervais.ron@ic.gc.ca
Gulzar, Perwaiz	Gestionnaire principal, Gestion des programmes	(613) 954-1833	(613) 952-6739	gulzar.perwaiz@ic.gc.ca
Larsen, Suzan G.	Agente, Contrôle et remboursements	(613) 941-3856	(613) 952-6739	larsen.suzan@ic.gc.ca
Lett, Barry S.B.	Conseiller principal des programmes	(613) 941-3738	(613) 952-6739	lett.barry@ic.gc.ca
Martinson, Geneviève A.	Agente, Remboursements	(613) 954-3304	(613) 952-6739	martinson.genevieve@ic.gc.ca

Nom, prénom	Fonction	Téléphone	Télecopieur	Courriel
Harary, David	Agent des questions en politiques	(613) 957-8951	(613) 991-9469	harary.david@ic.gc.ca
Howell, E Jennifer	Agente des questions en politiques	(613) 957-3274	(613) 991-9469	howell.jennifer@ic.gc.ca
Kelly, Brad	Agent des questions en politiques	(613) 954-3288	(613) 991-9469	kelly.brad@ic.gc.ca
Laroche, Jean	Agent de contrôle de la correspondance	(613) 954-5203	(613) 991-9469	laroche.jean@ic.gc.ca
McManus, Rosemary N.A.	Agente des questions en politiques	(613) 954-5091	(613) 991-9469	mcmamus.rosemary@ic.gc.ca
McNaughton, Ian	Agent des questions en politiques	(613) 941-3576	(613) 991-9469	mчнаughton.ian@ic.gc.ca
Read Hartman, Cindy	Agente des questions en politiques	(613) 954-3391	(613) 991-9469	readhartman.cindy@ic.gc.ca
Séguin, Gilles	Agent de contrôle de la correspondance	(613) 954-2876	(613) 991-9469	seguin.gilles@ic.gc.ca
Thiessen, Edith M.	Secrétaire exécutive	(613) 952-8200	(613) 991-9469	thiessen.edith@ic.gc.ca
Van Neste, Philip	Agent des questions en politiques	(613) 954-3249	(613) 991-9469	vanneste.philip@ic.gc.ca
Vernon, Don	Conseiller, Politiques	(613) 954-5304	(613) 991-9469	vernon.don@ic.gc.ca
West, Marie	Personnel de soutien	(613) 941-0752	(613) 991-9469	west.marie@ic.gc.ca

communications, au marketing et à l'élaboration de produits d'information; le perfectionnement des ressources humaines et le développement organisationnel; l'administration des

remboursements dans le cadre de programmes; ainsi que des conseils en matière de pratiques exemplaires et de réseaux.

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télocopieur	Courriel
Mihalus, John R.	Directeur général	(613) 954-3064	(613) 957-9955	mihalus.john@ic.gc.ca
Chevalier, Margaret	Secrétaire exécutive du DG	(613) 954-3070	(613) 957-9955	chevalier.margaret@ic.gc.ca

## Breffage et gestion stratégique

Renseignements généraux : (613) 952-8200

Télocopieur principal : (613) 991-9469

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télocopieur	Courriel
Moynihan, Katherine L.	Directrice intérimaire	(613) 954-3020	(613) 991-9469	moynihan.katherine@ic.gc.ca
Bercier, Johanne	Agente des questions en politiques	(613) 957-8417	(613) 991-9469	bercier.johanne@ic.gc.ca
Betts, Colin	Agent des questions en politiques	(613) 946-5392	(613) 991-9469	betts.colin@ic.gc.ca
Blakeney, Susan	Agente des questions en politiques	(613) 954-3789	(613) 991-9469	blakeney.susan@ic.gc.ca
Desaulniers, Pierre	Agent des questions en politiques	(613) 952-9412	(613) 991-9469	desaulniers.pierre@ic.gc.ca
Fraser, Liz	Personnel de soutien	(613) 954-8091	(613) 991-9469	fraser.liz@ic.gc.ca

# Direction générale de l'information, de la planification et de la gestion de programmes

Édifice CD Howe  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 954-3070  
Télécopieur principal : (613) 957-9955

## Aperçu général

La Direction générale de l'information, de la planification et de la gestion de programmes (DGIPGP) s'occupe, pour le compte du Secteur de l'industrie, des questions et des initiatives intersectorielles et des programmes de gestion en offrant aux autres directions générales son leadership, des conseils spécialisés et son appui. Dans le but de favoriser l'atteinte des objectifs et le respect des priorités du gouvernement, du

Ministère et du Secteur de l'industrie, la DGIPGP veille à assurer, d'une part, l'établissement de liens harmonieux et la circulation de l'information entre les directions générales et les organisations et, d'autre part, l'uniformité entre les questions horizontales. De plus, il incombe à la Direction générale d'accroître la portée et l'influence du Secteur de l'industrie et des produits, services et renseignements qu'il offre.

Parmi les principaux domaines où la DGIPGP offre des services, mentionnons les suivants : la planification; la planification de politiques et de questions stratégiques; les séances d'information et la correspondance; les affaires parlementaires; la connectivité et la présence en ligne du Secteur de l'industrie; la planification d'urgence; la sensibilisation des clients grâce notamment aux



Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Traversy, Val	Directeur général et gestionnaire	(613) 954-3279	(613) 941-2463	traversy.val@ic.gc.ca
Wilson, Deborah	Directrice principale	(613) 946-4448	(613) 941-2463	wilson.deborah@ic.gc.ca
Arruda, Marie I.	Adjointe administrative	(613) 954-3278	(613) 941-2463	arruda.marie@ic.gc.ca
Birch, Ken	Agent principal	(613) 954-3181	(613) 941-2463	birch.ken@ic.gc.ca
Bunting, Alison	Analyste principal	(613) 952-0696	(613) 941-2463	bunting.alison@ic.gc.ca
Cloutier, Chantal	Coordonnatrice des ressources	(613) 954-4054	(613) 952-8088	cloutier.chantal@ic.gc.ca
Forsyth, Doug	Analyste des politiques	(613) 946-6744	(613) 952-8088	forsyth.doug@ic.gc.ca
Hafez, Bai	Conseiller principal	(613) 954-3292	(613) 952-8088	hafez.bai@ic.gc.ca
Hart, Kate	Coordonnatrice de la gestion de l'information	(613) 957-1323	(613) 941-2463	hart.kate@ic.gc.ca
Hunter, Cynthia	Agente d'administration	(613) 954-3044	(613) 941-2463	hunter.cynthia@ic.gc.ca
Khanam, Bilkis	Économiste	(613) 946-5485	(613) 952-8088	khanam.bilkis@ic.gc.ca
Konchak, Richard A.	Conseiller principal	(613) 954-3333	(613) 952-8088	konchak.richard@ic.gc.ca
Moore, Michael	Associé principal de recherche	(613) 954-4445	(613) 952-8088	moore.michael@ic.gc.ca
Schoenhofer, George	Analyste du maillage nord-américain	(613) 954-3127	(613) 952-8088	schoenhofer.george@ic.gc.ca
Vickers, David	Économiste	(613) 954-3390	(613) 941-2463	vickers.david@ic.gc.ca

# Direction générale de l'analyse et de la stratégie industrielles

Édifice CD Howe

235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 954-3278

Télécopieur principal : (613) 941-2463

## Aperçu général

La Direction générale de l'analyse et de la stratégie industrielles, en partenariat avec les directions générales du Secteur de l'industrie et d'autres intervenants du Ministère, du gouvernement et de l'industrie, effectue une vaste gamme d'analyses en vue de conseiller le Ministre et le gouvernement sur les politiques de

développement industriel. L'analyse porte sur les cinq objectifs stratégiques d'Industrie Canada, soit l'innovation, la connectivité, le cadre du marché, l'investissement et le commerce, et met l'accent sur l'économie du savoir et les possibilités de croissance élevée qu'elle offre. L'accès aux connaissances, l'utilisation et l'enrichissement de celles-ci au profit des entreprises canadiennes constitue un des rôles clés de la Direction générale. En ce moment, les ressources sont consacrées à des analyses stratégiques prioritaires dans trois domaines : le maillage nord-américain, l'innovation et le développement durable.

Morrison, Philip	Agent principal de l'industrie	(613) 941-4213	(613) 952-9054	morrison.philip@ic.gc.ca
Murphy, Larry D.	Agent de l'industrie	(613) 954-2979	(613) 952-9054	murphy.larry@ic.gc.ca
Pineault, Guy	Agent de l'industrie	(613) 954-2962	(613) 952-9054	pineault.guy@ic.gc.ca
Prevost, Eugénie	Chef d'équipe, Connectivité	(613) 952-1975	(613) 952-9054	prevost.eugenie@ic.gc.ca
Rapoport, David	Agent de l'industrie	(613) 954-5299	(613) 952-9054	rapoport.david@ic.gc.ca
Ricard-Desjardins, Pierre	Directeur, IVD	(613) 954-1854	(613) 952-9054	ricarddesjardins.pierre@ic.gc.ca
Samson, Blanche	Agente d'administration	(613) 954-1839	(613) 952-9054	samson.blanche@ic.gc.ca
Schoemaker, Heather	Agente principale de l'industrie	(613) 954-3434	(613) 952-9054	schoemaker.heather@ic.gc.ca
Sheen, Mike	Agent principal de l'industrie (Atlantique)	(709) 772-5351	(709) 772-5093	sheen.mike@ic.gc.ca
Short, Kraig	Agent de l'industrie (Pacifique)	(604) 666-3026	(604) 666-8330	short.kraig@ic.gc.ca
Smigas, Katherine	Stagiaire	(613) 946-9296	(613) 952-9054	smigas.katherine@ic.gc.ca
Valic, Diane	Agente principale de l'industrie (Ontario)	(416) 973-5082	(416) 973-5131	valic.diane@ic.gc.ca
Vézina, Sylvain	Économiste	(613) 941-1240	(613) 952-9054	vezina.sylvain@ic.gc.ca
Wallace, Brian D.	Chef d'équipe, Innovation et investissement	(613) 954-2947	(613) 952-9054	wallace.brian@ic.gc.ca
Ward, Charlotte	Agent de l'industrie	(613) 952-7399	(613) 952-9054	ward.charlotte@ic.gc.ca
Woodward, Ron	Agent de l'industrie (Ontario)	(416) 973-3935	(416) 973-5131	woodward.ron@ic.gc.ca

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Chase, David	Agent principal de l'industrie	(613) 957-9977	(613) 952-9054	chase.david@ic.gc.ca
Cléroux, Francine L.	Adjointe administrative	(613) 941-4625	(613) 952-9054	cleroux.francine@ic.gc.ca
Deline, Maria	Stagiaire	(613) 946-9424	(613) 952-9054	deline.maria@ic.gc.ca
Doherty, Allan	Agent de l'industrie	(613) 954-2477	(613) 952-9054	doherty.allan@ic.gc.ca
Furano, Anthony	Analyste en recherches	(613) 954-2984	(613) 952-9054	furano.anthony@ic.gc.ca
Gagné, Éric	Agent de l'industrie	(613) 941-8464	(613) 952-9054	gagne.eric@ic.gc.ca
Gariépy, Isabelle	Stagiaire	(613) 946-5704	(613) 952-9054	gariépy.isabelle@ic.gc.ca
Greenberg, Shawna	Agent de l'industrie	(613) 941-1362	(613) 952-9054	greenberg.shawna@ic.gc.ca
Hogan, Jennifer	Stagiaire	(613) 946-9279	(613) 952-9054	hogan.jennifer@ic.gc.ca
Kenney, Greg	Économiste	(613) 952-0216	(613) 952-9054	kenney.greg@ic.gc.ca
Knechtel, Karl	Agent principal de l'industrie	(613) 952-0205	(613) 952-9054	knechtel.karl@ic.gc.ca
Krymalowski, Morris	Agent principal de l'industrie (Québec)	(514) 283-7828	(514) 283-8916	krymalowski.morris@ic.gc.ca
Lambie, John	Chef d'équipe, Analyse et produits d'information	(613) 954-2959	(613) 952-9054	lamblie.john@ic.gc.ca
Landriault, Christine	Agente de l'industrie	(613) 952-8969	(613) 952-9054	landriault.christine@ic.gc.ca
Levasseur, Miguel	Stagiaire	(613) 946-9379	(613) 952-9054	levasseur.miguel@ic.gc.ca
Lynch, Mary Jo	Agente principale de l'industrie	(613) 954-5278	(613) 952-9054	lynch.maryjo@ic.gc.ca
Markel, Sydney	Agent principal de l'industrie	(613) 954-3788	(613) 952-9054	markel.sydney@ic.gc.ca

produits d'information stratégique à jour, à encourager la participation aux projets d'infrastructures publiques-privées, à entreprendre des études et des analyses de politiques et de questions horizontales liées aux industries de services, à aider l'industrie canadienne à percer les marchés nationaux et internationaux au moyen d'initiatives comme SourceCan et les institutions financières de développement et à appuyer les projets internationaux par l'intermédiaire de l'Initiative sur les villes durables. Cette initiative commerciale comportant plusieurs intervenants

a pour objectif principal le développement de stratégies et de solutions intégrées, grâce à la collaboration et au partenariat, pour résoudre une gamme de problèmes urbains dus à l'urbanisation rapide. La DGIS cherche également à protéger les intérêts des entreprises de services canadiennes au moyen de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), de l'Accord général sur le commerce des services (AGCS) et de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et elle veille à ce que les accords en vigueur soient efficaces.

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Bradet, Lucien	Directeur général	(613) 954-2990	(613) 952-9054	bradet.lucien@ic.gc.ca
Robichaud, Éric	Directeur	(613) 954-2948	(613) 952-9054	robichaud.eric@ic.gc.ca
Appleby, John	Économiste principal	(613) 941-6797	(613) 952-9054	appleby.john@ic.gc.ca
Arany, Les	Chef d'équipe, Commerce	(613) 954-2960	(613) 952-9054	arany.les@ic.gc.ca
Bell, Bob	Agent de l'industrie (T.N.-O. et Prairies)	(306) 975-5923	(306) 975-5334	bell.bob@ic.gc.ca
Charron, Louise	Analyste en recherches	(613) 954-2954	(613) 952-9054	charron.louise@ic.gc.ca

# Direction générale des industries de services

Édifice CD Howe

235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 941-4625

Télécopieur principal : (613) 952-9054

## Aperçu général

La Direction générale des industries de services (DGIS) se concentre sur les entreprises offrant des services commerciaux et professionnels, des services de tourisme, de marketing et de distribution ainsi que sur les entreprises associées aux projets d'immobilisation comme les firmes d'ingénieurs-conseils et d'architectes et les entreprises du secteur de la construction. Elle tient à jour une vaste base de connaissances sur les entreprises canadiennes qui se lancent dans des projets d'immobilisation à l'échelle nationale

et internationale, et elle leur fournit des renseignements et des analyses stratégiques, des services et des politiques afin d'améliorer leur compétitivité à l'échelle internationale. La DGIS travaille en collaboration avec le secteur privé et les associations industrielles afin d'élaborer des stratégies commerciales et de mettre au point des produits d'information qui répondent aux besoins de leurs membres.

Les activités particulières de la Direction générale consistent entre autres à préconiser la préparation à l'exportation, à favoriser la formation de partenariats et d'alliances stratégiques, à promouvoir le commerce électronique et l'économie Internet, à rehausser l'image des entreprises canadiennes, à aider les entreprises à exploiter les débouchés qu'offrent les projets de grande envergure, à fournir des renseignements sur les marchés et d'autres

Ouellet, Bernard	Agent principal de l'industrie	(613) 954-3760	(613) 954-3107	ouellet.bernard@ic.gc.ca
Palmer, Frank	Agent principal de l'industrie	(416) 973-5176	(416) 973-5131	palmer.frank@ic.gc.ca
Parker, Huguette	Agente de l'industrie	(613) 954-3105	(613) 954-3107	parker.huguette@ic.gc.ca
Saville, Nita	Agente de l'industrie	(613) 954-2883	(613) 954-3107	saville.nita@ic.gc.ca
Senkowski, Judy	Agente de l'industrie	(613) 941-3775	(613) 954-3079	senkowski.judy@ic.gc.ca
Shanley, Dennis	Agent principal de l'industrie	(613) 954-3247	(613) 954-3107	shanley.dennis@ic.gc.ca
Smith, Lorne D.P.	Agent principal de l'industrie	(514) 283-7864	(514) 283-8916	smith.lorne@ic.gc.ca
Stone, Tony	Agent de l'industrie	(613) 954-2964	(613) 952-4209	stone.tony@ic.gc.ca
Sweet, Lorne	Agent de développement de l'industrie	(613) 946-1620	(613) 941-2463	sweet.lorne@ic.gc.ca
Symonds, Lynn	Coordonnatrice des ressources	(613) 954-3243	(613) 941-2463	symonds.lynn@ic.gc.ca
Szabo, John (Jazz)	Coordonnateur d'équipe et économiste	(613) 957-1242	(613) 954-3079	szabo.john@ic.gc.ca
Tremblay, Jan	Agente de l'industrie	(416) 973-5075	(416) 973-5131	tremblay.jan@ic.gc.ca
Tunney, Alan P.	Agent de l'industrie	(613) 954-2893	(613) 954-3107	tunney.alan@ic.gc.ca
Tzeferakos, Steve	Économiste	(613) 957-4262	(613) 941-2463	tzeferakos.steven@ic.gc.ca
Wright, Gerald	Coordonnateur d'équipe et agent principal de commerce	(613) 952-6416	(613) 941-2463	wright.gerry@ic.gc.ca



Nom, prenom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Kumar-Misir, Leslie	Agent de l'industrie	(613) 954-2890	(613) 954-3107	kumarmisir.les@ic.gc.ca
Landry, Monique R.	Coordonnatrice des ressources	(613) 954-2892	(613) 941-8048	landry.monique@ic.gc.ca
Larivière, Candace A.	Coordonnatrice de bureau	(613) 954-2882	(613) 954-3107	lariviere.candace@ic.gc.ca
Lavolette, Louise	Coordonnatrice des ressources	(613) 954-3758	(613) 952-4209	lavolette.louise@ic.gc.ca
Lee, Po-Chih	Économiste principal	(613) 941-5256	(613) 941-2463	lee.pochih@ic.gc.ca
Leslie, Ian	Agent de l'industrie	(613) 954-3134	(613) 952-4209	leslie.ian@ic.gc.ca
Lewis, Geoff	Agent de développement de l'industrie	(902) 426-9475	(902) 426-2624	lewis.geoff@ic.gc.ca
Malo, Raymond	Agent de l'industrie	(514) 283-3970	(514) 283-8916	malo.raymond@ic.gc.ca
Margeson, John	Agent principal de l'industrie	(613) 954-3016	(613) 952-4209	margeson.john@ic.gc.ca
McClymont, Catherine	Agente de l'industrie	(613) 954-3104	(613) 954-3107	mcclymont.catherine@ic.gc.ca
McGee, Gary R.	Agent de l'industrie	(613) 954-5609	(613) 952-4209	mcgee.gary@ic.gc.ca
McKellar, Keith	Agent principal de l'industrie	(604) 666-1410	(604) 666-8330	mckellar.keith@ic.gc.ca
McKenzie, Bob	Agent du secteur de l'industrie	(306) 975-4391	(306) 975-5334	mckenzie.bob@ic.gc.ca
Mikelsons, Peter	Agent de développement de l'industrie	(613) 954-3381	(613) 954-3079	mikelsons.peter@ic.gc.ca
Mitchell, Duff	Agent de commerce	(613) 954-7812	(613) 941-2463	mitchell.duff@ic.gc.ca
Montgomery, Ken	Agent de l'industrie	(613) 954-3053	(613) 952-8384	montgomery.ken@ic.gc.ca
Morris, Christopher P.E.	Agent de commerce	(613) 957-9530	(613) 941-2463	morris.christopher@ic.gc.ca
Nimmo, Geoffrey	Conseiller principal, Innovation	(613) 954-3040	(613) 954-3079	nimmo.geoffrey@ic.gc.ca

Cohen, Sharon L.	Coordonnatrice des ressources	(613) 954-3203	(613) 941-2463	cohen.sharon@ic.gc.ca
Comeau, Linda	Agente d'administration	(613) 954-3717	(613) 952-8988	comeau.linda.@ic.gc.ca
Conrad, Walter	Agent de l'industrie	(613) 954-3011	(613) 952-4209	conrad.walter@ic.gc.ca
Cunningham, Joseph E.	Agent de développement de l'industrie	(613) 954-3060	(613) 952-8384	cunningham.joseph@ic.gc.ca
Daigneault, Jean-Claude	Agent de l'industrie	(514) 283-4265	(514) 283-8916	daigneault.jean-claude@ic.gc.ca
Dionne, Sarah J.	Agente des produits d'information	(613) 954-3035	(613) 952-8988	dionne.sarah@ic.gc.ca
Drzymala, Claude	Agent principal de commerce	(613) 954-3192	(613) 941-2463	drzymala.claude@ic.gc.ca
Dubuc, Suzanne	Coordonnatrice des services de la direction générale	(613) 954-3135	(613) 952-8988	dubuc.suzanne@ic.gc.ca
Eyford, Brian	Économiste principal	(613) 954-3505	(613) 952-8988	eyford.brian@ic.gc.ca
Fee, Stuart	Équipe commerciale Canada	(613) 954-5446	(613) 941-2463	fee.stuart@ic.gc.ca
Fife, David	Agent principal de développement industriel (acier)	(613) 954-1488	(613) 954-3079	fife.david@ic.gc.ca
Frankland, Fay	Agente d'administration	(613) 952-1174	(613) 941-2463	frankland.fay@ic.gc.ca
Giroux, Yvon	Agent de l'industrie	(613) 954-3049	(613) 952-8384	giroux.yvon@ic.gc.ca
Guenther, Doreen	Agente de commerce	(613) 954-3764	(613) 941-2463	guenther.doreen@ic.gc.ca
Khandelwal, Suresh	Agent de l'industrie	(613) 954-3075	(613) 952-4209	khandelwal.suresh@ic.gc.ca
Kinsey, Doug	Agent des services à l'industrie	(604) 666-1415	(604) 666-8330	kinsey.doug@ic.gc.ca
Kolker, Rita	Agent de l'industrie	(416) 954-6358	(416) 973-5131	kolker.rita@ic.gc.ca

plastiques, le matériel et les services d'énergie électrique, et les matériaux de construction. De plus, la DGLF participe activement à la promotion du développement durable en

travaillant directement avec l'industrie et en participant à l'élaboration et à la mise en œuvre de la Stratégie de développement durable d'Industrie Canada.

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Thomas, F.S. (Rick)	Directeur général	(613) 954-3176	(613) 941-8048	thomas.rick@ic.gc.ca
Podrski, Frank	Directeur	(613) 954-3099	(613) 941-2463	podrski.frank@ic.gc.ca
Roberge, Johanne	Directrice	(613) 954-4235	(613) 954-3107	roberge.johanne@ic.gc.ca
Akers, Peter	Agent principal de commerce	(613) 954-3398	(613) 941-2463	akers.peter@ic.gc.ca
Assaf, Diane	Adjointe de programme	(613) 954-3026	(613) 952-8988	assaf.diane@ic.gc.ca
Baker, Joan C.	Agente de commerce	(613) 954-3263	(613) 952-4209	baker.joan@ic.gc.ca
Beauchamp, Émile	Agent principal de développement de l'industrie	(514) 283-8820	(514) 283-8916	beauchamp.emilie@ic.gc.ca
Beaulieu, Alain	Programmeur et analyste	(613) 954-2777	(613) 954-3107	beaulieu.alain@ic.gc.ca
Belzile, Paul	Agent de l'industrie	(613) 954-3114	(613) 952-4209	belzile.paul@ic.gc.ca
Bernard, Jean-Guy	Agent principal de l'industrie	(506) 851-6578	(506) 851-6429	bernard.jeanguy@ic.gc.ca
Breen, Michael	Agent de projets	(613) 941-6307	(613) 941-2463	breen.mike@ic.gc.ca
Carter, Kate	Agente des produits d'information	(613) 941-4226	(613) 954-3079	carter.kate@ic.gc.ca
Chouinard, Christian	Agent de développement de l'industrie	(514) 283-3667	(514) 283-8916	chouinard.christian@ic.gc.ca

# Direction générale des industries de la fabrication

Édifice CD Howe  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 954-3135  
Télécopieur principal : (613) 954-3079

## Aperçu général

La Direction générale des industries de la fabrication (DGIF) s'occupe de différents secteurs manufacturiers répartis dans l'ensemble du Canada. Ces secteurs englobent les produits industriels (p. ex., l'acier et les produits chimiques), les produits de consommation (p. ex., l'habillement, les textiles et les meubles), les matériaux de construction et les produits forestiers ainsi que l'équipement et les services associés à l'électricité, au pétrole et au gaz. Toutes catégories confondues, ces secteurs représentent

plus de 50 p. 100 des expéditions du secteur manufacturier canadien et presque 55 p. 100 des emplois de ce secteur. La DGIF se concentre également sur les technologies de fabrication et de transformation de pointe, sur les technologies océaniques et sur les matériaux industriels de pointe qui sont utilisés dans tous les secteurs industriels.

Le principal objectif de la DGIF est d'améliorer la compétitivité à l'échelle internationale des secteurs dont elle est responsable en mettant l'accent sur des activités comme le commerce et l'investissement, l'innovation, les compétences, le commerce électronique et les produits d'information ainsi que le développement durable. Dans le but d'accroître les exportations canadiennes, des membres du personnel de la Direction générale gèrent trois Équipes sectorielles commerciales Canada, soit : les

Nom, prénom	Titre	Telephone	Télécopieur	Courriel
Lafontaine, Monique	Agente d'administration	(613) 954-3714	(613) 952-4209	lafontaine.monique@ic.gc.ca.
Law, Diane L.	Conseillère principale	(613) 954-2779	(613) 952-5822	law.diane@ic.gc.ca
Leinan, Linda	Agente principale, Technologies médicales	(613) 954-3068	(613) 952-4209	leinan.linda@ic.gc.ca
Macintosh, Neil	Agent de développement de l'industrie	(613) 954-3124	(613) 952-4209	macintosh.neil@ic.gc.ca
Maddox, Surita	Agente de développement de l'industrie	(613) 957-8432	(613) 952-4209	maddox.surita@ic.gc.ca
Mouls, Anne	Agente de développement de l'industrie	(514) 283-2078	(514) 283-8916	mouls.anne@ic.gc.ca
Quimet, Claude-Andrée	Analyste principale en économie	(613) 957-4413	(613) 952-5822	ouimet.claude-andree@ic.gc.ca
Parriag, Natasha	Agent de développement du commerce	(613) 954-3160	(613) 952-4209	parriag.natasha@ic.gc.ca
Patterson, Bob	Économiste principal	(613) 941-2366	(613) 952-4209	patterson.bob@ic.gc.ca
Perek, Mario	Agent de développement de l'industrie	(416) 973-5033	(416) 973-5131	perek.mario@ic.gc.ca
Rosborough, Joanna	Agente principale de l'industrie	(613) 954-3047	(613) 952-5822	rosborough.joanna@ic.gc.ca
Sadiq, Patricia	Coordonnatrice des services de la direction générale	(613) 954-4715	(613) 952-4209	sadiq.patricia@ic.gc.ca
Shute, Deirdre (Dee)	Analyste principale	(613) 954-3066	(613) 952-5822	shute.deirdre@ic.gc.ca
Stasko, Aija	Agent de développement de l'industrie	(613) 946-2173	(613) 952-5822	stasko.aija@ic.gc.ca
Tourigny, Dominique	Analyste	(613) 957-3046	(613) 952-4209	tourigny.dominique@ic.gc.ca
Vaillancourt, Paul	Agent de développement de l'industrie	(613) 952-7700	(613) 952-5822	vaillancourt.paul@ic.gc.ca
West, Mark	Économiste	(613) 952-5158	(613) 952-5822	west.mark@ic.gc.ca

stratégies de développement du commerce et de l'investissement, dont deux initiatives d'Équipe commerciale Canada et l'animation d'une table ronde sur l'investissement dans les sciences de la vie; l'établissement de cartes routières

technologiques; la diffusion dans l'industrie, au moyen du site *Web Strategies*, de renseignements sur le commerce, l'investissement, la réglementation, la technologie et les personnes-ressources pour chaque secteur.

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Verdun, Emmy	Directrice générale	(613) 954-5258	(613) 952-5822	verdun.emmy@ic.gc.ca
Howard, Kathryn	Directrice	(613) 946-6726	(613) 952-4209	howard.kathryn@ic.gc.ca
Michaliszyn, George A.	Directeur	(613) 954-3071	(613) 952-4209	michaliszyn.george@ic.gc.ca
Ah-You, Kim	Agent de développement de l'industrie	(613) 941-4607	(613) 952-4209	ahyou.kim@ic.gc.ca
Boreskie, Mary	Agente de développement de l'industrie	(613) 952-2022	(613) 952-4209	boreskie.mary@ic.gc.ca
Botting, Brian	Agent principal, Biopharmaceutique	(613) 946-2174	(613) 952-4209	botting.brian@ic.gc.ca
Craig, Mark A.	Agent du secteur	(902) 426-9958	(902) 426-6094	craig.mark@ic.gc.ca
Elias, Barbara	Agente principale, Habiletés	(613) 954-5451	(613) 952-4209	elias.barbara@ic.gc.ca
Flaherty, Mike	Coordonnateur, Équipe de connectivité	(613) 954-3045	(613) 952-4209	flaherty.mike@ic.gc.ca
Forest, Hélène	Agente de développement de l'industrie	(514) 496-4568	(514) 283-8916	forest.helene@ic.gc.ca
Irvine, Sean	Agent de développement de l'industrie	(604) 666-1429	(604) 666-8330	irvine.sean@ic.gc.ca
Jaworski, John	Agent principal de développement de l'industrie	(613) 954-1035	(613) 952-4209	jaworski.john@ic.gc.ca
Lacombe, Ginette	Coordonnatrice des services de la direction générale	(613) 954-3077	(613) 952-4209	lacombe.ginette@ic.gc.ca



# Direction générale des sciences de la vie

Édifice CD Howe  
235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 954-4715  
Télécopieur principal : (613) 952-4209

## Aperçu général

La Direction générale des sciences de la vie (DGSV) favorise la croissance économique et la compétitivité des industries canadiennes de la santé et de la biotechnologie dans le but d'améliorer la qualité de vie des Canadiens. Elle offre une perspective nationale pour l'élaboration de politiques économiques judicieuses à l'intention des industries de la santé et de la biotechnologie; elle effectue des analyses et élabore des questions stratégiques et de réglementation pour des clients de l'industrie en s'appuyant sur des renseignements sectoriels

et des interventions motivées; et elle met au point des produits, des services et des réseaux à l'intention des intervenants du domaine de la santé et de la biotechnologie. Les travaux de la DGSV favorisent la croissance des industries de la santé et de la biotechnologie du Canada au chapitre de l'innovation et de la productivité, des ventes mondiales, de l'adoption des technologies de l'information et des télécommunications et du climat d'investissement. La DGSV instaure également un climat de confiance au sein des entreprises, des investisseurs et des consommateurs, dans un marché équitable, efficace et concurrentiel.

Parmi les initiatives que mène la DGSV, mentionnons les suivantes : la défense des intérêts sur des questions de réglementation, comme la *Loi sur les brevets* et les politiques sur la propriété intellectuelle; les activités et les



Harrison, Sharon	Conseillère principale	(613) 941-3569	(613) 952-9564	harrison.sharon@ic.gc.ca
Hildebrandt, Laura	Conseillère, Politiques	(613) 954-3014	(613) 954-3419	hildebrandt.laura@ic.gc.ca
Houde, Sylvie	Chef d'équipe, Connectivité	(613) 954-3200	(613) 952-9564	houde.sylvie@ic.gc.ca
Hunt, Pamela	Conseillère principale, Commerce	(613) 954-5246	(613) 952-9564	hunt.pamela@ic.gc.ca
Karlsson, Tim	Conseiller principal, Politiques	(613) 941-2249	(613) 954-3419	karlsson.tim@ic.gc.ca
Kenyon, Duncan	Agent	(613) 941-4287	(613) 952-9564	kenyon.duncan@ic.gc.ca
Kingsley, Michelle	Agente	(613) 952-1572	(613) 952-9564	kingsley.michelle@ic.gc.ca
Lalonde, Philippe	Agent	(613) 954-3211	(613) 952-9564	lalonde.philippe@ic.gc.ca
Ouellette, Laura	Analyste, Technologie environnementale	(613) 941-4185	(613) 952-9564	ouellette.laura@ic.gc.ca
Serrao, Cynthia	Secrétaire	(613) 954-3055	(613) 952-9564	serrao.cynthia@ic.gc.ca
Skeggs, John	Agent principal de commerce	(613) 954-2906	(613) 952-9564	skeggs.john@ic.gc.ca
Stewart, Don	Gestionnaire, Bureau du changement climatique	(613) 954-3491	(613) 952-9564	stewart.don@ic.gc.ca
Thompson, Alex	Agent de développement de l'industrie	(613) 941-0888	(613) 952-9564	thompson.alex@ic.gc.ca
Thompson, Anne M.	Gestionnaire régionale (Atlantique)	(902) 426-9306	(902) 426-6094	thompson.anne@ic.gc.ca
White, Britt	Agente	(613) 952-1122	(613) 952-9564	white.britt@ic.gc.ca

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Wright, Tom	Directeur général	(613) 954-3080	(613) 952-9564	wright.tom@ic.gc.ca
Amy's, Heather	Conseillère principale, Politiques	(613) 954-3382	(613) 954-3430	amys.heather@ic.gc.ca
Beveridge, John	Conseiller, Affaires environnementales, C.-B. et Yukon	(604) 666-1416	(604) 666-8330	beveridge.john@ic.gc.ca
Blanchette, Marc	Analyste environnemental	(613) 946-8940	(613) 954-9564	blanchette.marc@ic.gc.ca
Bouillé, Louise	Secrétaire	(613) 954-3086	(613) 952-9564	bouillie.louise@ic.gc.ca
Caldbeck, Dianne	Conseillère principale, Commerce	(613) 954-3736	(613) 952-9564	caldbeck.dianne@ic.gc.ca
Chandra, Louise	Agente	(613) 954-2989	(613) 952-9564	chandra.louise@ic.gc.ca
Chau, Peter	Agent	(613) 941-0376	(613) 952-9564	chau.peter@ic.gc.ca
Chiasson, Gérard	Conseiller, Affaires environnementales (Québec)	(514) 283-8349	(514) 283-4581	chiasson.gerard@ic.gc.ca
Cobham, Steven	Analyste, Politiques	(613) 954-5538	(613) 952-9564	cobham.steve@ic.gc.ca
Dauvergne, John	Analyste principal, Politique juridique	(613) 952-2269	(613) 954-3419	dauvergne.john@ic.gc.ca
Dunn, Linda	Conseillère principale, Politiques environnementales	(613) 952-4081	(613) 954-3419	dunn.linda@ic.gc.ca
Enns, Emily	Agente d'administration	(613) 957-8128	(613) 952-9564	enns.emily@ic.gc.ca
Fournier, Lucie A.	Agente d'administration et des finances	(613) 954-5314	(613) 952-9564	fournier.lucie@ic.gc.ca
Gilvatt, Rod	Économiste et analyste en politiques	(613) 941-8535	(613) 952-9564	gilvatt.rod@ic.gc.ca

# Direction générale des affaires environnementales

Édifice CD Howe  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 954-3080  
Télécopieur principal : (613) 952-9564

## Aperçu général

La Direction générale des affaires environnementales (DGAE) remplit trois rôles importants. Elle assure la coordination et l'intégration de l'apport d'Industrie Canada aux initiatives en matière de réglementation

de l'environnement du gouvernement et favorise aussi le développement et la diffusion des principales capacités scientifiques et technologiques dans le domaine de l'environnement qui améliorent la compétitivité industrielle. Elle fait aussi la promotion de la croissance et du développement d'une industrie environnementale compétitive à l'échelle internationale, et elle facilite le transfert de technologies environnementales à d'autres pays au moyen de travaux menés dans le domaine du commerce et du développement.

THE WEB

<http://strategis.gc.ca/environnement/>

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Telecopieur	Courriel
Patry, Manon	Agente de développement sectoriel	(613) 957-8950	(613) 998-6703	patry.manon@ic.gc.ca
Pilon, Betty J.	Agente de soutien et coordonnatrice	(613) 954-3786	(613) 998-6703	pilon.betty@ic.gc.ca
Rochon, Emile	Agent de développement sectoriel	(613) 954-3468	(613) 998-6703	rochon.emile@ic.gc.ca
Scharfe-Hill, Greta	Agente de soutien et coordonnatrice	(613) 954-3184	(613) 998-6703	scharfe-hill.greta@ic.gc.ca
Theoret, Kurt	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3781	(613) 998-6703	theoret.kurt@ic.gc.ca
Xenos, Demetrios	Agent de développement sectoriel	(613) 957-8948	(613) 952-8088	xenos.demetrios@ic.gc.ca
Yatropoulos, Yoannis	Économiste	(613) 946-6730	(613) 998-6703	yatropoulos.yoannis@ic.gc.ca

## Industrie de la défense et industrie navale

Renseignements généraux : (613) 941-8123

Télécopieur principal : (613) 941-2379

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Clark, Leah L.	Directrice, Industrie de la défense et industrie navale	(613) 941-8123	(613) 941-2379	clark.leah@ic.gc.ca
Browning, Greg D.	Agent de développement sectoriel	(613) 954-3266	(613) 998-6703	browning.greg@ic.gc.ca
Campbell, Craig	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3397	(613) 998-6703	campbell.craig@ic.gc.ca
Dalphy, Bryan P.	Agent de développement sectoriel	(613) 946-5797	(613) 998-6703	dalphy.bryan@ic.gc.ca
Derrick, Brian	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3774	(613) 998-6703	derrick.brian@ic.gc.ca
Hall, Charles	Agent de développement sectoriel	(613) 952-2433	(613) 998-6703	hall.charles@ic.gc.ca
Hutchins, John	Agent de développement sectoriel	(613) 941-3737	(613) 998-6703	hutchins.john@ic.gc.ca
Knarr, Paul	Agent principal de développement sectoriel	(613) 946-9604	(613) 998-6703	knarr.paul@ic.gc.ca
Leblanc, Jacques	Agent de développement sectoriel	(613) 941-8481	(613) 998-6703	leblanc.jacques.aero@ic.gc.ca
Lovett, Jim	Agent principal de développement sectoriel	(613) 941-9419	(613) 998-6703	lovett.jim@ic.gc.ca
Lum, Michael W.K.	Agent de développement sectoriel	(613) 954-2854	(613) 998-6703	lum.michael@ic.gc.ca
Meuffels, Saskia F.C.	Agente principale de développement sectoriel	(613) 946-8743	(613) 998-6703	meuffels.saskia@ic.gc.ca
Nimetz, Barry	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3180	(613) 998-6703	nimetz.barry@ic.gc.ca

Nom, prénom	Titre	Telephone	Télécopieur	Courriel
Dewar, Christine	Adjointe administrative	(613) 954-3800	(613) 952-8088	dewar.chris@ic.gc.ca
Endemann, Patricia	Agente de développement sectoriel	(613) 957-2825	(613) 952-8088	endemann.patricia@ic.gc.ca
Gay, Paulette	Agente principale de secteur	(613) 954-4273	(613) 952-8088	gay.paulette@ic.gc.ca
La Bell, Sam	Économiste	(613) 954-3394	(613) 952-8088	labell.sam@ic.gc.ca
La Haye, Bonita (Bonnie) C.	Agente de soutien et coordonnatrice	(613) 954-3270	(613) 952-8088	lahaye.bonnie@ic.gc.ca
Lee, Jinah	Économiste	(613) 946-9589	(613) 952-8088	lee.jinah@ic.gc.ca
Morrison, Ezech	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3445	(613) 952-8088	morrison.erech@ic.gc.ca
Paquette, Claire	Agente de soutien et coordonnatrice	(613) 954-3803	(613) 952-8088	paquette.claire@ic.gc.ca
Rakhra, Amrik S.	Agent principal de développement sectoriel	(613) 941-4973	(613) 952-8088	rakhra.amrik@ic.gc.ca
Ritchie, Joanne	Analyste de l'industrie	(613) 954-3441	(613) 952-8088	ritchie.joanne@ic.gc.ca
Santawirya, Ekarina	Adjointe de recherche	(613) 952-7254	(613) 998-6703	satawirya.ekarina@ic.gc.ca
Sutherland, Martin	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-8400	(613) 952-8088	sutherland.martin@ic.gc.ca
Walsh, Charles M.	Agent de développement sectoriel	(613) 954-3729	(613) 942-8088	walsh.charles@ic.gc.ca
Wells, Kathie	Agente principale de projets	(613) 954-8336	(613) 952-8088	wells.kathie@ic.gc.ca
Wienand, William J.	Agent de développement sectoriel	(613) 957-2651	(613) 952-8088	wienand.william@ic.gc.ca

Meek, Eric	Agent de développement sectoriel	(613) 954-3169	(613) 998-6703	meek.eric@ic.gc.ca
Piersdorff, Michael	Agent de développement sectoriel	(613) 954-3151	(613) 998-6703	piersdorff.michael@ic.gc.ca
René de Cotret, Marthe	Agente de développement sectoriel	(613) 954-3776	(613) 998-6703	renedecotret.marthe@ic.gc.ca
Reynolds, Chet	Agent de développement sectoriel	(613) 952-0314	(613) 952-8088	reynolds.chet@ic.gc.ca
Rochon, Jeff W.	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3400	(613) 952-8088	rochon.jeff@ic.gc.ca
Williams, Claudette	Agente de développement sectoriel	(613) 954-3383	(613) 998-6703	williams.claudette@ic.gc.ca

## Automobile

Renseignements généraux : (613) 954-2949

Télécopieur principal : (613) 952-8088

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Leclaire, Guy	Directeur, Industrie de l'automobile	(613) 954-2949	(613) 952-8088	leclaire.guy@ic.gc.ca
Allin, Sandra	Économiste	(613) 957-9798	(613) 998-6703	allin.sandra@ic.gc.ca
Angers, Marc	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3436	(613) 952-8088	angers.marc@ic.gc.ca
Bourgase, Fred J.	Bureau régional de Toronto	(416) 973-5169	(416) 973-5131	bourgase.fred@ic.gc.ca
Chiasson, Rick	Agent de développement sectoriel	(613) 954-3224	(613) 952-8088	chiasson.rick@ic.gc.ca
Dalton, Liana	Agente de développement sectoriel (Windsor)	(519) 971-2031	(519) 971-2016	dalton.liana@ic.gc.ca
Delaney, Darlene M.	Agente principale de développement sectoriel	(613) 954-3393	(613) 952-8088	delaney.darlene@ic.gc.ca



## Aérospatiale

Renseignements généraux : (613) 954-3166  
Télécopieur principal : (613) 952-8088

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Bresolin, Nancy	Directrice, Aérospatiale	(613) 954-3166	(613) 952-8088	bresolin.nancy@ic.gc.ca
Atkinson, Robert (Bob)	Agent principal de développement sectoriel intérimaire	(613) 954-3269	(613) 998-6703	atkinson.bob@ic.gc.ca
Castellano, Jim	Adjoint à la recherche	(613) 954-3747	(613) 998-6703	castellano.jim@ic.gc.ca
Couture, Nathalie	Agente de développement sectoriel	(613) 954-7774	(613) 952-8088	couture.nathalie@ic.gc.ca
Deavy, Jackie L.	Agente de soutien et coordonnatrice	(613) 954-3313	(613) 952-8088	deavy.jackie@ic.gc.ca
Duval, Johanne	Agente de développement sectoriel (Québec)	(514) 283-2673	(514) 283-8916	duval.johanne@ic.gc.ca
Goodwin, Leslie C.	Agente principale de développement sectoriel	(613) 954-3302	(613) 998-6703	goodwin.leslie@ic.gc.ca
Halchuk, Donald M.	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3163	(613) 941-2379	halchuk.donald@ic.gc.ca
House, James A.	Économiste principal	(613) 954-3795	(613) 998-6703	house.james@ic.gc.ca
Hum, Patrick	Économiste	(613) 941-3460	(613) 998-6703	hum.patrick@ic.gc.ca
Leroy, Dominique	Agente de développement sectoriel (Québec)	(514) 283-7861	(514) 283-8916	leroy.dominique@ic.gc.ca
McCurdy, Genine	Agente de développement sectoriel (C.-B.)	(604) 666-4905	(604) 666-8330	mccurdy.genine@ic.gc.ca
McLachlan, Peter	Agent principal de développement sectoriel	(613) 954-3328	(613) 952-8088	mcLachlan.peter@ic.gc.ca

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Watkins, Ron	Directeur général	(613) 954-3343	(613) 941-2379	watkins.ron@ic.gc.ca
Champagne, Nicole	Agente de gestion financière	(613) 954-3293	(613) 941-2379	champagne.nicole@ic.gc.ca
Koch, Theresa	Adjointe administrative du DG et des directeurs	(613) 954-3341	(613) 941-2379	koch.theresa@ic.gc.ca
Leduc, Lise	Adjointe exécutive du DG	(613) 954-3345	(613) 941-2379	leduc.lise@ic.gc.ca
Liu, Susan	Économiste principale	(613) 954-3762	(613) 952-8088	liu.susan@ic.gc.ca
Lyon, Alfred	Agent principal de développement sectoriel	(613) 952-5157	(613) 952-8088	lyon.alfred@ic.gc.ca
Mizener, Lorna J.	Agente de soutien et coordonnatrice	(613) 941-1132	(613) 998-6703	mizener.lorna@ic.gc.ca
Simpson, Susie	Publication graphique et électronique	(613) 954-3168	(613) 998-6703	simpson.susie@ic.gc.ca

# Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile

Édifice CD Howe  
235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 954-3345

Télécopieur principal : (613) 998-6703

## Aperçu général

La Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile (DGAA) est chargée d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques, des programmes et des services visant à promouvoir la compétitivité à l'échelle internationale et la croissance durable dans les secteurs canadiens de l'aérospatiale, de la défense, de l'automobile, du camionnage et du transport ferroviaire.

La Direction générale remplit sa mission en recueillant et en analysant des renseignements sectoriels et commerciaux. Elle élabore des politiques et des stratégies visant à promouvoir le commerce, à attirer des investisseurs, à faire progresser les nouvelles technologies et à améliorer la productivité et le niveau de compétence de ses employés. Elle met également au point des produits d'information d'affaires à l'intention des clients de l'industrie de l'aérospatiale et de l'industrie de l'automobile.

<http://strategis.gc.ca/iat>

<http://strategis.gc.ca/aerodel>

# Section 2

## Les directions générales du Secteur de l'industrie



Objectif stratégique / thème horizontal		Conseiller fonctionnel	N° de téléphone
Connectivité		Lucien Bradet	(613) 954-2990
Innovation		Rick Thomas	(613) 954-3176
Investissement		Ron Watkins	(613) 954-3343
Marché		Val Traversy	(613) 954-3279
Commerce		Tom Wright	(613) 954-3080

Priorités ministérielles		Conseiller fonctionnel	N° de téléphone
Compétences		Emmy Verdun	(613) 954-5258
Développement durable		Tom Wright	(613) 954-3080
Développement organisationnel		John Milhalus	(613) 954-3064

# Conseillers fonctionnels du Secteur de l'industrie

Le Secteur de l'industrie centre de plus en plus ses efforts sur les objectifs stratégiques du Ministère et du gouvernement fédéral. En conséquence, des responsabilités additionnelles ont été confiées aux directeurs généraux du Secteur en ce qui concerne des domaines particuliers. À titre de conseillers fonctionnels, ils transmettent des connaissances spécialisées et donnent des conseils favorisant l'atteinte des principaux objectifs stratégiques et le respect des priorités du Ministère. Ils élaborent et mettent en œuvre les stratégies du Secteur de l'industrie qui visent à appuyer la connectivité, l'innovation, l'investissement, le marché, les compétences et le développement durable. Cette tâche consiste à intégrer le programme du Secteur de l'industrie à ces priorités horizontales intersectorielles clés, à promouvoir ce programme et à veiller à ce que les liens nécessaires soient

établis et connus au sein du Secteur de l'industrie et dans l'ensemble d'Industrie Canada, dans les autres ministères et gouvernements et dans les organismes du secteur privé.

Les conseillers fonctionnels assurent la coordination essentielle des politiques et des produits d'information et préconisent l'adoption de pratiques exemplaires. Ils jouent un rôle important dans la création et le maintien de partenariats et de réseaux pour établir des priorités, élaborer des stratégies, gérer et résoudre des questions et veiller à ce que l'intégration des programmes et des politiques soit uniforme dans l'ensemble du milieu du développement industriel canadien, notamment dans les entreprises, les associations industrielles et les établissements d'enseignement supérieur.



Le Secteur de l'industrie met à la disposition des entreprises canadiennes une collection en constante évolution de produits d'information à jour, d'outils pour les entreprises, de recherches et d'analyses stratégiques, de données et de sources d'information sur un large éventail d'industries canadiennes. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les produits qu'offre le Secteur de l'industrie, consultez la rubrique Information d'affaires par secteur sur le site

*Strategy*, source de renseignements commerciaux en direct d'Industrie Canada, à  
<http://strategy.gc.ca/ias>

Outre le présent Répertoire, qui fournit des renseignements sur le Secteur de l'industrie, le document intitulé *Industrie Canada : Un partenaire indispensable* constitue une excellente source d'information sur les priorités du Ministère pour 2000-2001. Vous pouvez consulter ce document sur support électronique à  
<http://info.ic.gc.ca/fpublications>

Nom, prénom	Titre	Téléphone	Télécopieur	Courriel
Banigan, John M.	Sous-ministre adjoint	(613) 954-3798	(613) 941-1134	banigan.john@ic.gc.ca
Cloutier, Denise	Secrétaire	(613) 941-1137	(613) 941-1134	cloutier.denise@ic.gc.ca
Jarvis, Anthony (Tony)	Conseiller spécial, Équipe de transition	(613) 954-2703	(613) 941-1134	jarvis.tony@ic.gc.ca
Labranche, Suzanne P.	Adjointe administrative	(613) 954-3796	(613) 941-1134	labranche.suzanne@ic.gc.ca
Lefebvre, Mary C.	Adjointe administrative	(613) 954-3395	(613) 941-1134	lefebvre.mary@ic.gc.ca
Simmons, Douglas	Conseiller principal	(613) 941-1133	(613) 941-1134	simmons.doug@ic.gc.ca

## Bureau du sous-ministre adjoint

Édifice CD Howe  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Renseignements généraux : (613) 954-3395  
Télécopieur principal : (613) 941-1134

### Aperçu général

Le Secteur de l'industrie aide l'industrie et les entreprises canadiennes à devenir concurrentielles, à prendre de l'essor et à créer des emplois au sein de l'économie du savoir. Grâce aux efforts qu'il déploie, le Secteur de l'industrie contribue à l'atteinte des cinq objectifs stratégiques d'Industrie Canada : commerce, investissement, innovation, connectivité et cadre du marché.

Le Secteur de l'industrie facilite la réalisation d'analyses des politiques industrielles et connexes ainsi que la mise en œuvre de

stratégies visant à promouvoir la compétitivité de l'industrie canadienne à l'échelle mondiale. Le Secteur offre une vaste gamme de services et de sources d'information d'avant-garde ainsi que des politiques et des stratégies sectorielles qui favorisent une croissance accrue des entreprises.

Le Secteur de l'industrie comprend sept directions générales, à savoir :

- Aérospatiale et automobile
- Affaires environnementales
- Sciences de la vie
- Industries de la fabrication
- Industries de services
- Analyse et stratégie industrielles
- Information, planification et gestion de programmes

<http://strategie.gc.ca/las>

<http://info.gc.ca/publications>

# Section 1 Le Secteur de l'industrie

<b>Section 3 – Les groupes associés</b> .....	<b>49</b>
Secrétariat canadien de la biotechnologie .....	50
Direction générale des technologies de l'information et des communications .....	52
Centre des occasions d'affaires internationales .....	54
<b>Section 4 – Index du personnel</b> .....	<b>57</b>

# Table des matières

<b>Section 1 – Le Secteur de l'industrie</b> .....	1
Bureau du sous-ministre adjoint .....	2
Conseillers fonctionnels du Secteur de l'industrie .....	4
<b>Section 2 – Les directions générales du Secteur de l'industrie</b> .....	7
Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile .....	8
Direction générale des affaires environnementales .....	15
Direction générale des sciences de la vie .....	18
Direction générale des industries de la fabrication .....	21
Direction générale des industries de services .....	26
<b>Direction générale de l'analyse et de la stratégie industrielles</b> .....	30
<b>Direction générale de l'information, de la planification et de la gestion de programmes</b> .....	32
<b>Bureaux régionaux</b> .....	40

# Secteur de l'industrie

Joël M. Bérignon (613) 954-3793

## Analyse et stratégie industrielles

Yol Traverzy  
Deborah Wilson

(613) 954-3279  
(613) 946-4448

## Information, planification et gestion de programmes

John R. Minalus  
Carol Cheffins  
Katherine L. Moynihan  
Helen Teeple

(613) 954-3064  
(613) 954-3888  
(613) 954-3020  
(613) 941-2274

## Aérospatiale et automobile

Ron Watkins  
Nancy Bresolin  
Leah L. Clark  
Guy Leclaire

(613) 954-3343  
(613) 954-3166  
(613) 941-8123  
(613) 954-2949

## Sciences de la vie

Emmy Verdun  
Kathryn Howard  
George A. Michalszyn

(613) 954-5258  
(613) 946-6726  
(613) 954-3071

## Industries de services

Lucien Bradet  
Eric Robitchaud

(613) 954-2990  
(613) 954-2948

## Affaires environnementales

Tom Wright  
V. Call

(613) 954-3080  
(613) 954-3083

## Industries de la fabrication

Rick F.S. Thomas  
Frank Podrski  
Johanne Roberge

(613) 954-3176  
(613) 954-3099  
(613) 954-4235

de former des partenariats avec le secteur privé et d'autres administrations publiques afin d'atteindre des objectifs communs, à l'échelle nationale et internationale.

Vos commentaires nous permettent d'améliorer continuellement nos services. Nous vous serions gré de nous faire part de votre point de vue et de vos suggestions. Vous pouvez transmettre vos commentaires à Mary Lefebvre, au (613) 954-3395, ou par courriel à [lefebvre.mary@ic.gc.ca](mailto:lefebvre.mary@ic.gc.ca). Si vous n'arrivez pas à trouver dans le répertoire le nom d'une personne-ressource qui œuvre dans un secteur

d'activité en particulier, veuillez communiquer avec Mary, qui se fera un plaisir de vous aider dans vos recherches.

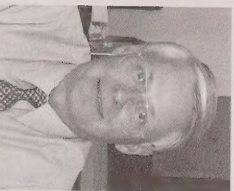
Je vous remercie d'utiliser le Répertoire 2001 du Secteur de l'industrie.

Le sous-ministre adjoint,  
Secteur de l'industrie

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'JMB' followed by a horizontal line.

John Banigan





## Introduction

Pour répondre à la demande générale, nous avons préparé le Répertoire 2001 du Secteur de l'Industrie, une version simplifiée du Guide d'accès du Secteur de l'Industrie, qui est plus volumineux et plus difficile à consulter. Cet

ouvrage de référence pratique, qui peut être placé dans un porte-documents ou sur le bureau, a été mis au point à l'intention des employés du Secteur de l'Industrie afin qu'ils en remettent un exemplaire à leurs clients au sein des entreprises, des associations, des autres ordres de gouvernement et des universités ou à toute personne qui désire se mettre en rapport avec le Secteur de l'Industrie. Parcourez ce répertoire pratique pour trouver le nom de personnes-ressources dans des directions générales bien précises du Secteur de l'Industrie. Vous y

trouverez également un aperçu général du Secteur de l'Industrie et de sa contribution à l'économie canadienne. Peu importe l'endroit où vous vous trouvez au Canada, il y a dans chaque secteur des personnes-ressources qui sont prêtes à vous servir, et ce, dans toutes les provinces ainsi que dans la région de la capitale nationale.

Le Secteur de l'Industrie d'Industrie Canada travaille en collaboration avec les entreprises canadiennes afin de les aider à devenir compétitives et prospères au sein de l'économie du savoir. À cette fin, le Secteur de l'Industrie met au point des projets visant à accroître le plus possible la part du Canada au chapitre du commerce mondial et de l'investissement. Il fournit également des outils d'avant-garde ainsi que de l'information stratégique. De plus, il offre aux entreprises canadiennes des possibilités de créer des réseaux, de planifier des stratégies et

# Répertoire du Secteur de l'industrie

0-3424

On peut obtenir cette publication sur demande en médias substitués. Communiquer avec le Centre de diffusion de l'information dont les coordonnées suivent.  
Pour obtenir des exemplaires du présent document, s'adresser également au Centre :

Centre de diffusion de l'information  
Direction générale des communications  
Industrie Canada  
Bureau 268D, tour Ouest  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Téléphone : (613) 947-7466  
Télécopieur : (613) 954-6436  
Courriel : [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca)

N° de catalogue C2-558/2001  
ISBN 0-662-65693-8  
53353 B



Contient

30 p. 100 de

matières recyclées





Industrie  
Canada

Industry  
Canada

# Répertoire du Secteur de l'industrie

Canada